

**البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة**

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين  
البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

### التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للبنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركته التابعة ("المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والبيانات الموحدة للدخل والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وإعدادها بما يتوافق مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. ونقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأسس لإبداء رأينا التدقيقي.

### الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا نؤكد ما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لأغراض أعمال التدقيق التي نقوم بها؛
  - (٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام المسارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
  - (٣) قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
  - (٤) أن المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة، فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة، تتفق مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛
  - (٥) كما هو مفصّل عنه في الإيضاح ١٢ حول البيانات المالية الموحدة، لم تقم المجموعة بشراء أي أسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛
  - (٦) يبين الإيضاح رقم ٢٠ حول البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع أطراف ذات علاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛
  - (٧) بناءً على المعلومات التي تم تزويدنا بها، لم يسترح انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن هناك مخالفات من قبل المجموعة لأي من الأحكام المسارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ أو النظام الأساسي للبنك خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً على أنشطة البنك أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛ و
  - (٨) يبين الإيضاح ٢٧ حول البيانات المالية الموحدة المساهمات الاجتماعية التي تمت خلال السنة.
- علاوة على ذلك، كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، وتعديلاته، نؤكد أننا قد حصلنا على كافة المعلومات الإيضاحات اللازمة لأغراض التدقيق التي نقوم بها



كى بي إم جي لوار جلف ليمتد

محمد طارق

رقم مدقق الحسابات المسجل: ٧٩٣

المكان: دبي، الإمارات العربية المتحدة

24 January 2016

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

### بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤	٢٠١٥	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٢٣٣,٨٤٢	١,٢١٦,٨٣٣	٤	إيرادات الفائدة
(٢٢٤,٤٥٣)	(٢٩٩,٦١٣)	٥	مصروفات الفائدة
-----	-----		
١,٠٠٩,٣٨٩	٩٨٧,٢٢٠		صافي إيرادات الفائدة
-----	-----		
١٢١,٠٧٤	١٠٣,٢٤٧		صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٨٧,٢٠٧	٧٥,٩٤٧		صافي إيرادات الصرف الناتجة من معاملات بالعملة الأجنبية
١٥٥,٥١٠	٤٦,٦٣٢	٦	الإيرادات التشغيلية الأخرى
-----	-----		
١,٣٧٣,١٨٠	١,٢١٣,٠٤٦		إجمالي الإيرادات التشغيلية
(٣٧٤,٠٧٥)	(٨٨٧,٧٩١)	٧	مخصص خسائر الائتمان
-----	-----		
٩٩٩,١٠٥	٣٢٥,٢٥٥		صافي الإيرادات التشغيلية
-----	-----		
(٢٥٢,٠٦٢)	(٢٨٠,٩٦٩)		مصروفات الموظفين
(٢٦,٥٠٨)	(٣١,٤٦٥)	٨	استهلاك الممتلكات والمعدات
(١١٥,١٢٧)	(١٧٨,٩٦٨)		المصروفات التشغيلية الأخرى
-----	-----		
(٣٩٣,٦٩٧)	(٤٩١,٤٠٢)		إجمالي المصروفات التشغيلية
-----	-----		
٦٠٥,٤٠٨	(١٦٦,١٤٧)		(خسائر)/أرباح السنة
=====	=====		
٠,٤٣	(٠,١٢)	٩	(خسائر) / ربحية السهم لدرهم إماراتي
====	====		

تُشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤	٢٠١٥	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٦٠٥,٤٠٨	(١٦٦,١٤٧)		(خسائر)/أرباح السنة
			الإيرادات الشاملة الأخرى
			البنود التي تم أو قد يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر
(١٥,٨٤٨)	(٤٥,٦٧٣)	١٩	صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المتاحة للبيع
٣,٦٠٢	٢,٧٠٠	١٩	الاستثمارات المتاحة للبيع - مُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل
(٢,٧٧٢)	-	١٩	عكس الأرباح عند تسوية تحوطات التدفقات النقدية
-----	-----		
(١٥,٠١٨)	(٤٢,٩٧٣)		
-----	-----		
٥٩٠,٣٩٠	(٢٠٩,١٢٠)		إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====		

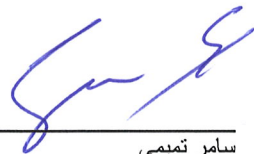
تُشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.


## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤	٢٠١٥	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٨١٠,٥٥٨	٣,٠٧٥,٣٥٢	١٠	الموجودات
١,٩٣٣,٢٣١	٨٦٤,٣٨٦	١١	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٧,٩٤٠,٩٠٣	١٥,٦٧١,٦٣١	٧	المستحق من بنوك
٢,٤٨٦,٥٣٠	٢,٥٥٩,٣٥٠	١٢	القروض والسلفيات
١١٠,٧٩٤	٩٦,٠٠٠	١٣	الاستثمارات
٤٠٩,١١٥	٥٨٧,٧١٨	٨	المقارنات الاستثمارية
١,٠١٨,١٥٤	٨٢٧,١٨٦	١٤	الممتلكات والمعدات
			الموجودات الأخرى
٢٥,٧٠٩,٢٨٥	٢٣,٦٨١,٦٢٣		إجمالي الموجودات
=====	=====		
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٨٤٦,٩١٤	١,٠٣٧,٩٤٦		المستحق إلى البنوك
١٨,٧١٨,٢٩٧	١٦,٧٧٥,٠٤٣	١٥	ودائع العملاء
٢,٠١٩,٦٥٥	٢,٣١٣,٥٤٩	١٦	القروض متوسطة الأجل
١,٢١٢,٧٥٨	٩٦٧,١٣٠	١٧	المطلوبات الأخرى
٢٢,٧٩٧,٦٢٤	٢١,٠٩٣,٦٦٨		إجمالي المطلوبات
=====	=====		
			حقوق المساهمين
١,١٤٥,٨٦١	١,٣٧٥,٠٣٣	١٨	رأس المال
٤١٢,٦٥٩	٤١٢,٦٥٩	١٨	الاحتياطي الخاص
٤٩٥,٢١٤	٤٩٥,٢١٤	١٨	الاحتياطي القانوني
٩,٣١١	٩,٣١١	١٨	الاحتياطي العام
٧٥٠	٧١٤	١٨	احتياطي إعادة التقييم
٩١٤,٧٥٩	٤٠٤,٨٩٠		الأرباح المحتجزة
(٦٦,٨٩٣)	(١٠٩,٨٦٦)	١٩	التغيرات المترجمة في القيمة العادلة
٢,٩١١,٦٦١	٢,٥٨٧,٩٥٥		إجمالي حقوق المساهمين
=====	=====		
٢٥,٧٠٩,٢٨٥	٢٣,٦٨١,٦٢٣		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
=====	=====		

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٤ يناير ٢٠١٦، وتم التوقيع بالإنيابة عنه من قبل:

  
سامر تميمي  
الرئيس التنفيذي بالإنيابة

  
الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي  
رئيس مجلس الإدارة

تُشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

# البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

## بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٦٠٥,٤٠٨	(١٦٦,١٤٧)		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
			(خسائر)/أرباح السنة
			بنود لا تتضمن تدفقات نقدية:
٢٦,٥٠٨	٣١,٤٦٥	٨	الاستهلاك
-	١,١٥٦	٨	خسائر من شطب ممتلكات ومعدات
٣٧٤,٠٧٥	٨٨٧,٧٩١	٧	مخصص خسائر الائتمان
-	١٤,١٨٩		إطفاء أقساط مدفوعة بشأن استثمارات
			بنود يتم أخذها بالاعتبار بشكل منفصل:
(٤٢,٧٠٦)	(٩,٦٦٢)		صافي الأرباح من بيع استثمارات
(٤٢,٢٤٨)	-	١٣	الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة
(٤,٢٧٧)	(١,٠٨٩)	١٣	الأرباح من بيع عقارات استثمارية
			<b>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:</b>
(٣,٠٢٩,٤٩٧)	١,٣٨١,٤٨١		القروض والسلفيات
(٣٨٥,٦٩٠)	٢٢٨,٤٥٢		المستحق من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
-	(٩١,٨٠٧)		المستحق من بنوك يُستحق بعد ثلاثة أشهر
			الهامش النقدي المحتفظ به من قبل بنوك مقابلة مقابل القروض
(٣٥,٨٨١)	(٢٠,٩٢٠)	١١	والمعاملات المشتملة
١٩٤,٥٨٢	١٩٠,٩٦٨	١٤	الموجودات الأخرى
(٥٦٧,٠٣٥)	٥١٩,١٩٣		المستحق إلى بنوك يُستحق بعد ثلاثة أشهر
٣,٦٨٣,٤٦٠	(١,٩٤٣,٢٥٤)	١٥	ودائع العملاء
(١٠١,٩٨٨)	(٢٤٩,٠٠٥)	١٧	المطلوبات الأخرى
٦٧٤,٧١١	٧٧٢,٨١١		صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٢٢٣,٣٣١)	(٢١١,٢٢٤)	٨	شراء ممتلكات ومعدات
(٢,٥٤٤)	-	١٣	شراء عقارات استثمارية
(٦,٤٠٠,٨١١)	(٢,٨٧٣,٧٨٧)		شراء استثمارات
٥,٥٨٨,٣٦٣	٢,٧٦٧,٦٤٤		المتحصلات من استرداد/ بيع استثمارات
١٢,٠٧٧	١٥,٨٨٣		المتحصلات من بيع عقارات استثمارية
(١,٠٢٦,٢٤٦)	(٣٠١,٤٨٤)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
			<b>الأنشطة التمويلية</b>
٣٦٧,٢١٠	٢٩٣,٨٩٤	١٦	قروض متوسطة الأجل
(١٠,٨٠٠)	(١٠,٨٠٠)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
(١٤٩,٤٦٠)	(١١٤,٥٨٦)		توزيعات الأرباح المدفوعة نقداً
٢٠٦,٩٥٠	١٦٨,٥٠٨		صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية
(١٤٤,٥٨٥)	٦٣٩,٨٣٥		<b>الزيادة/ (النقص) في النقد وما يعادله</b>
٢,١١٤,٨٩٦	١,٩٧٠,٣١١		النقد وما يعادله في ١ يناير
١,٩٧٠,٣١١	٢,٦١٠,١٤٦		<b>النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر</b>
=====	=====		
			يتألف النقد وما يعادله من مبالغ بيان المركز المالي التالية ذات تواريخ استحقاق أصلية تمتد إلى ثلاثة أشهر أو أقل:
٥٦٠,٧٧٤	٢,٠٥٤,٠٢٠		النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٨٨٩,٢٤١	٧٠٧,٦٦٩		المستحق من بنوك خلال ثلاثة أشهر
(٤٧٩,٧٠٤)	(١٥١,٥٤٣)		المستحق إلى البنوك خلال ثلاثة أشهر
١,٩٧٠,٣١١	٢,٦١٠,١٤٦		
=====	=====		

تُشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

التغيرات المتراكمة في القيم العادلة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي الخاص ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٢,٩١١,٦٦١	(٦٦,٨٩٣)	٩١٤,٧٥٩	٧٥٠	٩,٣١١	٤٩٥,٢١٤	١,١٤٥,٨٦١	في ١ يناير ٢٠١٥
(١٦٦,١٤٧)	-	(١٦٦,١٤٧)	-	-	-	-	خسائر السنة
(٤٢,٩٧٣)	(٤٢,٩٧٣)	-	-	-	-	-	الخسائر الشاملة الأخرى للسنة
(٢٠٩,١٢٠)	(٤٢,٩٧٣)	(١٦٦,١٤٧)	-	-	-	-	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة
-	-	٣٦	(٣٦)	-	-	-	الاستهلاك المحول إلى الأراضي والمباني
-	-	(٢٢٩,١٧٢)	-	-	-	٢٢٩,١٧٢	توزيعات أسهم (إيضاح ١٨)
(١١٤,٥٨٦)	-	(١١٤,٥٨٦)	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية (إيضاح ١٨)
٢,٥٨٧,٩٥٥	(١٠٩,٨٦٦)	٤٠٤,٨٩٠	٧١٤	٩,٣١١	٤٩٥,٢١٤	١,٣٧٥,٠٣٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

تُشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.



## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

التغيرات المتراكمة في القيم العادلة ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	الاحتياطي العالم ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي الخاص ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٢,٤٨١,٥٣١	(٥١,٨٧٥)	٧٣٧,٤٩٤	٣,٤٠٩	٩,٣١١	٤٣٤,٦٧٣	٣٥٢,١١٨	٩٩٦,٤٠١	في ١ يناير ٢٠١٤
٦٠٥,٤٠٨	-	٦٠٥,٤٠٨	-	-	-	-	-	أرباح السنة
(١٥,٠١٨)	(١٥,٠١٨)	-	-	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
٥٩٠,٣٩٠	(١٥,٠١٨)	٦٠٥,٤٠٨	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	-	٤٩	(٤٩)	-	-	-	-	الاستهلاك المحول إلى الأراضي والمباني
-	-	٢,٦١٠	(٢,٦١٠)	-	-	-	-	بيع عقارات استثمارية
-	-	(١٤٩,٤٦٠)	-	-	-	-	١٤٩,٤٦٠	توزيعات أسهم
(١٤٩,٤٦٠)	-	(١٤٩,٤٦٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية
(١٠,٨٠٠)	-	(١٠,٨٠٠)	-	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
-	-	(٦٠,٥٤١)	-	-	-	٦٠,٥٤١	-	التحويل إلى الاحتياطي الخاص
-	-	(٦٠,٥٤١)	-	-	٦٠,٥٤١	-	-	التحويل إلى الاحتياطي القانوني
٢,٩١١,٦٦١	(٦٦,٨٩٣)	٩١٤,٧٥٩	٧٥٠	٩,٣١١	٤٩٥,٢١٤	٤١٢,٦٥٩	١,١٤٥,٨٦١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

تُشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

# البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

## ١ التأسيس والأنشطة

تأسس البنك العربي المتحد ش.م.ع. ("البنك") كشركة عامة ذات مسؤولية محدودة في إمارة الشارقة عام ١٩٧٥ بموجب المرسوم الصادر عن صاحب السمو حاكم الشارقة، وتم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته) لدولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المكتب المسجل للبنك في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل هو ص.ب. ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يزاول البنك الأعمال المصرفية التجارية من خلال مكاتبه وفروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة. يزاول البنك أيضاً العمليات المصرفية الإسلامية من خلال أقسام الخدمات المصرفية الإسلامية في فروع مختارة.

### الاستثمار في شركة تابعة

بتاريخ ٢٨ نوفمبر ٢٠١١، قام البنك بتأسيس شركة الصدارة للاستثمار كشركة استثمارية. بدأت شركة الصدارة للاستثمار ("الشركة التابعة") عملياتها بتاريخ ٣ مايو ٢٠١٢ عندما تم تقديم رأس المال في الشركة التابعة. تم تأسيس الشركة كشركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل البنك، ويتم توحيد النتائج المالية للشركة التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. يُشار إلى البنك وشركته التابعة معاً بـ ("المجموعة").

يتمثل رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل لشركة الصدارة للاستثمار في ١٠٠ سهم بقيمة ٣,٠٠٠ درهم للسهم الواحد بإجمالي ٣٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٣٠٠,٠٠٠ درهم). تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة بإجراء الاستثمارات المالية الخاصة بها والاستثمار في المشروعات التجارية وتقديم الخدمات الاستشارية الاستثمارية.

## ٢ أساس الإعداد

### بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، كما تلتزم بمتطلبات القوانين ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. صدر قانون العمل الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ (قانون الشركات لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥) في ١ أبريل ٢٠١٥ وتم تفعيله في ١ يوليو ٢٠١٥. يُسمح للشركات ضمان الالتزام بقانون الشركات لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥ بحلول ٣٠ يونيو ٢٠١٦ وفقاً للأحكام الانتقالية الواردة في القانون. يقوم البنك حالياً بتطبيق كافة التغييرات المطلوبة بموجب قانون الشركات لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥.

### أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والاستثمارات والأرض والعقارات الاستثمارية. إن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المعترف بها التي تمثل البنود المتحوط بشأنها في تحوطات القيمة العادلة، والمسجلة بالتكلفة، يتم تعديلها لتسجيل التغييرات في القيمة العادلة المنسوبة للمخاطر التي يتم التحوط بشأنها.

### العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بعملة ("الدراهم الإماراتي") وهي العملة الرسمية للمجموعة، كما تم تقريب كافة القيم إلى أقرب عدد صحيح بالألف، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

### الأحكام والتقديرات الإدارية الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المُعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتغييرات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

يتم أدناه بيان المعلومات حول المجالات الهامة التي تنطوي على عدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي لها التأثير الأكبر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة:

### الأحكام والتقديرات الإدارية الهامة (تابع)

#### تصنيف الاستثمارات

عند الاستحواذ على استثمار ما، تقرر المجموعة ما إذا كان من الضروري تصنيف هذا الاستثمار على أنه محتفظ به للاستحقاق أو للمتاجرة أو كاستثمار متاح للبيع.

فيما يتعلق بتلك الاستثمارات التي تعتبر استثمارات محتفظ بها للاستحقاق، تعمل الإدارة على ضمان استيفاء متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، وبصورة محددة، تلك الاستثمارات التي يكون لدى المجموعة الرغبة والقدرة على الاحتفاظ بها للاستحقاق.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها محتفظ بها للمتاجرة في حال تم الاستحواذ عليها بصورة أساسية لغرض تحقيق أرباح قصيرة الأجل بواسطة التجار.

يتم تصنيف كافة الاستثمارات الأخرى على أنها متاحة للبيع.

#### مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بتقييم قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية، وخلصت إلى أن المجموعة لديها الموارد اللازمة لاستمرار أعمالها في المستقبل المنظور. علاوة على ذلك، لم يسترعب انتباه الإدارة أية شكوك مادية من شأنها أن تؤثر بصورة هامة على قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية. وعليه، يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الاستمرارية.

#### القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن استخلاص القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي من الأسواق النشطة، يتم تحديدها من خلال العديد من أساليب التقييم التي تتضمن استخدام النماذج الحسابية. يتم استخلاص مدخلات هذه النماذج من معطيات السوق الملحوظة حيثما يكون ذلك ممكناً. في حين يتم وضع أحكام لتحديد القيم العادلة عندما لا تتوافر معطيات السوق الملحوظة، عند وضع هذه الأحكام، تتم مراعاة مبالغ السيولة والمدخلات الرئيسية مثل مدى تقلب المشتقات طويلة الأجل ومعدلات الخصم ومعدلات السداد وافتراضات معدل العجز للأوراق المالية المدعومة بموجودات. يتضمن الإيضاح ٢٥ وصف تفصيلي لتقييم الأدوات المالية.

#### انخفاض قيمة الاستثمارات

تعتبر المجموعة أن الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق والمتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض جوهري أو متواصل في القيمة العادلة عن التكلفة، أو عندما يكون هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة كنتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات ("حدث خسارة")، وكان لحدث (أحداث) الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بحيث يمكن تقديرها بصورة موثوقة. لتحديد ما هو الانخفاض "الجوهري" وما هو الانخفاض "المتواصل"، يتطلب الأمر وضع أحكام هامة. تقوم المجموعة بتقييم عدد من العوامل، بما في ذلك قيمة الانخفاض وطول فترة الانخفاض والتقلبات العادية في أسعار أسهم السندات المدرجة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للسندات غير المدرجة وسندات الدين. تركز هذه التقديرات على الافتراضات التي يتم وضعها لعدد من العوامل وقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى حدوث تغييرات مستقبلية في المخصص.

#### خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات

تقوم المجموعة بمراجعة القروض والسلفيات الهامة في حالتها الفردية بتاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كان من الضروري تسجيل مخصص انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. وبصورة محددة، يتعين على الإدارة وضع الأحكام لتقدير قيمة وموعد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات اللازمة. تركز هذه التقديرات بصورة أساسية على الافتراضات المتعلقة باحتمالية العجز عن السداد والخسائر المحتملة في حال العجز وقيمة الضمان ذي الصلة وتكاليف الاسترداد. تركز هذه التقديرات على الافتراضات التي يتم وضعها لعدد من العوامل وقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى حدوث تغييرات مستقبلية في المخصصات.

إن القروض والسلفيات التي تم تقييمها بصورة فردية ووجد أنها لم تتعرض لانخفاض القيمة بالإضافة إلى كافة القروض والسلفيات الهامة في حالتها الفردية يتم تقييمها بصورة جماعية في مجموعات الموجودات ذات سمات المخاطر المماثلة، وذلك بغرض تحديد ما إذا كان من الضروري رصد مخصص نتيجة لأحداث الخسارة المتكبدة التي تنطوي على دليل موضوعي ولكن لم يتضح تأثيرها بعد. يأخذ التقييم الجماعي بالاعتبار البيانات المستخلصة من محفظة القرض (مثل جودة الائتمان، ومستويات المبالغ متأخرة السداد، ومدى استخدام الاعتماد، ونسبة القرض إلى الضمان، إلخ...)، وتركزت المخاطر والمعطيات الاقتصادية (بما في ذلك مستويات البطالة، ومؤشرات أسعار العقارات، والمخاطر المرتبطة بالدولة التي يعمل بها العميل، وأداء مختلف المجموعات الفردية).

يتضمن الإيضاح ٧ وصف تفصيلي حول خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية، كما تم تطبيقها بصورة متسقة من قبل المجموعة. هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التي أصبحت سارية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. لم يكن لتطبيق هذه المعايير المعدلة من معايير التقارير المالية الدولية تأثير مادي على المبالغ المُعلنة للفترة الحالية والفترة السابقة.

#### أساس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للبنك وشركته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يُشار إليهما مجتمعان بـ "المجموعة"). تم توحيد البيانات المالية للشركة التابعة التالية ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

الإسم	الوضع القانوني	نسبة الملكية	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة الصدارة للاستثمار	شركة ذات مسؤولية محدودة	١٠٠٪	الشارقة، الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات والخدمات الاستشارية الاستثمارية

تتمثل الشركات التابعة بشركات مستثمر بها خاضعة لسيطرة المجموعة. تُسيطر المجموعة على شركة مستثمر بها عندما تتعرض، أو يكون لها حقوق في عائدات متغيرة نتيجة مشاركتها في الشركة المستثمر بها ويكون لديها القدرة على التأثير على هذه العائدات من خلال نفوذها على الشركة المستثمر بها.

يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة بالكامل اعتباراً من تاريخ الاستحواذ أو التأسيس، باعتباره التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة، ويستمر توحيدها حتى تاريخ انتهاء السيطرة. تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة التي تم بشأنها إعداد التقرير المالي للشركة الأم، وذلك باستخدام سياسات محاسبية متوافقة. تتوافق السياسات المحاسبية للشركات التابعة، حيثما تقضي الضرورة، لضمان توافقها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة. هذا ويتم حذف كافة الأرصدة والمعاملات والأرباح والخسائر غير المحققة وتوزيعات الأرباح الناتجة عن المعاملات التي تتم فيما بين شركات المجموعة.

تكون الخسائر في شركة تابعة ما منسوبة إلى الحصة غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك عجز في الرصيد. يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون تغيير في السيطرة على أنه معاملة لحقوق الملكية.

في حال فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، فإنها:

- تقوم بإيقاف الاعتراف بالموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية) والمطلوبات الخاصة بالشركة التابعة؛
- تقوم بإيقاف الاعتراف بالقيمة الدفترية لأي حصة غير مسيطرة؛
- تقوم بإيقاف الاعتراف بفروق التحويلات المتركمة المدرجة ضمن حقوق الملكية، في حال وجودها؛
- تقوم بالاعتراف بالقيمة العادلة للثمن المقبوض؛
- تقوم بالاعتراف بالقيمة العادلة لأية استثمارات محتفظ بها؛
- تقوم بالاعتراف بأي فائض أو عجز في بيان الدخل الموحد؛ و
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم في المكونات المُعترف بها سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل الموحد أو الأرباح المحتجزة، حيثما يكون مناسباً.

#### الاعتراف بالإيرادات

إن إيرادات أو مصروفات الفائدة الخاصة بكافة الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والأدوات المالية التي تخضع لفائدة والمصنفة كمتاحة للبيع، يتم تسجيلها وفقاً لمعدل الفائدة الفعلي، وهو المعدل الذي يتم بموجبه تخفيض المقبوضات أو الدفعات النقدية المستقبلية المقدره خلال الأعمار المقدره للأدوات المالية أو على مدى فترة أقصر، حيثما يكون مناسباً، إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. تأخذ عملية الاحتساب بالاعتبار كافة الشروط التعاقدية للأدوات المالية وتتضمن التكاليف الإضافية أو الرسوم المنسوبة بصورة مباشرة إلى الأداة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي، باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية. يتم تعديل القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية عندما تقوم المجموعة بتعديل تقديراتها للدفعات والمقبوضات. يتم احتساب القيمة الدفترية المعدلة استناداً إلى معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغيير في القيمة الدفترية كإيرادات أو مصروفات الفائدة.

إن الرسوم المكتسبة مقابل تقديم خدمات على مدى فترة زمنية ما تكون مستحقة في تلك الفترة. تشمل هذه الرسوم على إيرادات العمولات، ورسوم الوصاية وأتعاب الاستشارات الإدارية.

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الرسوم الأخرى عند تحصيلها أو تكبدها. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في الحصول على الدفعات.

عند دخول المجموعة في عقود مبادضة أسعار الفائدة بغرض تغيير الفائدة الثابتة إلى فائدة متغيرة (أو العكس)، يتم تعديل قيمة إيرادات ومصروفات الفائدة حسب صافي الفائدة من عقد المبادضة.

#### النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله كما ورد في بيان التدفقات النقدية الموحد من النقد في الصندوق والحسابات الجارية غير المشروطة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمبالغ المستحقة من (إلى) بنوك عند الطلب أو تلك التي تمتد تواريخ استحقاقها الأصلية إلى ثلاثة أشهر أو أقل.

#### المستحق من بنوك

لاحقاً للقياس المبدي، يتم قياس المبالغ المستحقة من بنوك بالتكلفة المطفأة، وذلك باستخدام معدل الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، في حال وجوده.

#### الأدوات المالية

تتمثل الأداة المالية بأي عقد تنشأ عنه موجودات مالية لجهة ما ومطلوبات مالية أو أدوات حقوق ملكية لجهة أخرى.

#### التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية عند الاعتراف المبدي ضمن الفئات التالية:

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: تشمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين: الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة والموجودات المالية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدي. ويتم تصنيف الموجودات المالية ضمن هذه الفئة إذا تم الاستحواذ عليها بصورة أساسية لغرض البيع على المدى القصير أو في حالة تحديدها كذلك من قبل الإدارة. ويتم أيضاً تصنيف الأدوات المشتقة كمحتفظ بها للمتاجرة ما لم يتم تحديدها كعقود تغطية.
- القروض والسلفيات: إن القروض والسلفيات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشط. وتنشأ القروض والسلفيات عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة إلى المقترض بدون نية المتاجرة في الدين.
- الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق: إن الاستثمارات المصنفة كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولها تواريخ استحقاق ثابتة ويكون لدى إدارة المجموعة الرغبة في والقدرة على الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق.
- الاستثمارات المتاحة للبيع: إن الاستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المحددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة ك (أ) قروض وسلفيات، (ب) استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

#### الإعتراف والقياس المبدي

تعترف المجموعة مبدياً بالقروض والسلفيات والودائع في تاريخ نشأتها. ويتم الاعتراف مبدياً بكافة الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى (بما في ذلك الموجودات والمطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) في التاريخ الذي تُصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بتلك الأداة المعنية.

يتم قياس الموجودات أو المطلوبات المالية مبدياً بالقيمة العادلة، زانداً بالنسبة للبنود غير المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة لحيازتها أو إصدارها.

#### إيقاف الاعتراف

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على التدفقات النقدية من الموجودات المعنية أو تقوم المجموعة بالتنازل عن كافة مخاطر وامتيازات الملكية بشكل فعلي. بينما يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تتم تسوية التزاماتها التعاقدية أو يتم إلغاؤها أو انتهاءها.

#### القياس اللاحق

لاحقاً للاعتراف المبدي، إن كافة الأدوات المالية التي يتم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة، باستثناء الأدوات التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق، وفي هذه الحالة يتم قياس الأدوات المالية وفقاً لمبادئ قياس القيمة العادلة الواردة أدناه.

يتم قياس كافة الأدوات المالية المحتفظ بها للاستحقاق والقروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة، وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً خسائر انخفاض القيمة في حال وجودها.

### الأدوات المالية (تابع)

#### الأرباح والخسائر من القياس اللاحق

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها. ويتم الاعتراف مباشرة بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع ضمن حقوق الملكية من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، لحين إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية أو انخفاض قيمتها؛ عندئذٍ فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي كان قد تم الاعتراف بها من قبل ضمن حقوق الملكية يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد. عندما تتم إعادة تصنيف الاستثمارات المتاحة للبيع ذات الاستحقاق الثابت إلى استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق، يتم الاحتفاظ بأرباح أو خسائر القيمة العادلة المتراكمة حتى تاريخ إعادة التصنيف ضمن حقوق الملكية ويتم إطفائها ضمن بيان الدخل الموحد على مدى الأعمار المتبقية للاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

#### مبادئ قياس التكلفة المطفأة

تتمثل التكلفة المطفأة للموجودات أو المطلوبات المالية بالمبلغ الذي يتم بموجبه قياس الموجودات أو المطلوبات المالية عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً المبالغ المسددة من المبلغ الأصلي زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين المبلغ المبدئي المعترف به ومبلغ الاستحقاق ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. يتم إدراج العلاوات والخصومات بما في ذلك التكاليف المبدئية للمعاملة ضمن القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة.

#### قياس القيمة العادلة

تتمثل "القيمة العادلة" في المبلغ الذي يمكن قيضه مقابل بيع أصل ما، أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للمجموعة في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

عندما يكون ذلك متاحاً، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة.

عندما لا يكون هناك سعر مدرج في سوق نشط، تستخدم المجموعة أساليب التقييم بحيث تستفيد من المدخلات الملحوظة ذات الصلة بأقصى قدر ممكن وتحد من استخدام المدخلات غير الملحوظة. يتضمن أسلوب التقييم الذي تم اختياره كافة العوامل التي كان ليضعها بالاعتبار الأطراف المشاركة في السوق عند تسعير المعاملة.

يكون سعر المعاملة عادةً هو أفضل دليل على القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدئي- أي القيمة العادلة للسعر المدفوع أو المُستلم. في حال قررت المجموعة أن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي تختلف عن سعر المعاملة، لا يتم الاستدلال على القيمة العادلة بواسطة الأسعار المدرجة في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة أو الاستناد إلى أساليب تقييم تستخدم فقط بيانات من السوق الملحوظة، وفي هذه الحالة يتم مبدئياً قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لمراعاة الفرق بين القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي وسعر المعاملة. لاحقاً، يتم الاعتراف بالفرق ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس تناسبي على مدى عمر الأداة وليس أكثر من ذلك عندما يكون التقييم مدعوماً بصورة كبيرة ببيانات السوق الملحوظة أو يتم إنهاء المعاملة.

في حال كان لأحد الموجودات أو المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب، تقوم المجموعة بقياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض في حين يتم قياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب.

إن محافظ الموجودات المالية والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان، تتم إدارتها من قبل المجموعة على أساس صافي التعرض إما لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان، يتم قياسها على أساس المبلغ الذي سوف يتم قيضه لبيع صافي مركز طويل الأجل (أو المبلغ المدفوع لتحويل صافي مركز قصير الأجل) للتعرض لمخاطر محددة. ويتم تخصيص تلك التسويات على مستوى المحافظ إلى الموجودات والمطلوبات بصورة فردية على أساس التسويات التي تأخذ في الاعتبار المخاطر التي تنطوي عليها كل أداة في المحفظة.

تقوم المجموعة بالاعتراف بعمليات التحويل بين مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير.

#### العقارات الاستثمارية

يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية بما في ذلك العقارات الاستثمارية قيد الإنشاء بالتكلفة، بما في ذلك تكلفة المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية تكلفة استبدال أي جزء من العقار الاستثماري في الفترة التي تم فيها تكبد التكاليف في حال استوفاء معايير الاعتراف؛ ولا تتضمن تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة التي تعكس ظروف السوق في تاريخ التقرير. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها. يتم تقييم القيمة العادلة مرة سنوياً على الأقل من قبل شركة تقييم خارجية مستقلة معترف بها، بحيث تطبق نموذج التقييم الموصي به من قبل مجلس معايير التقييم الدولية.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عند استبعادها أو انتهاء استخدامها بشكل نهائي ولا يكون من المتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استبعادها. يتم الاعتراف بالفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للموجودات ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم إيقاف الاعتراف بها.

يتم إجراء تحويلات من أو إلى العقارات الاستثمارية وذلك فقط عندما يطرأ هناك تغيير في الاستخدام. عند التحويل من عقار استثماري إلى عقار مشغول من قبل المالك، تكون التكلفة المفترضة للاحتساب اللاحق هي القيمة العادلة في التاريخ الذي تم فيه تغيير الاستخدام. بينما في حال التحويل من العقار المشغول من قبل المالك إلى عقار استثماري، تقوم المجموعة باحتساب هذا العقار وفقاً للسياسة ضمن الممتلكات والألات والمعدات حتى التاريخ الذي تم فيه تغيير الاستخدام.

#### الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة أو التقييم باستثناء تكاليف الصيانة اليومية، ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي المملوكة تملك حر حيث تمتد أعمارها الإنتاجية إلا ما لا نهاية.

في حال تطبيق طريقة التقييم، تتم إعادة تقييم الأراضي والمباني استناداً إلى أسعار السوق المفتوحة على أساس الاستخدام الحالي. يتم إضافة صافي الفائض الناتج عن إعادة التقييم إلى احتياطي إعادة التقييم، ما لم يتم الاعتراف بالزيادة الناتجة عن إعادة التقييم كإيرادات إلى المدى التي تعكس فيه نقص ناتج عن إعادة تقييم نفس الموجودات تم الاعتراف بها سابقاً كمصروفات. يتم الاعتراف بالنقص الناتج عن إعادة التقييم كمصروفات، ما لم يتم تحميلها مباشرةً مقابل أي فائض ناتج عن إعادة التقييم ذي الصلة إلى المدى الذي لا يتجاوز فيه النقص القيمة المحفوظ بها في فائض إعادة التقييم فيما يتعلق بالموجودات ذاتها. عند الاستبعاد، يتم إضافة فائض إعادة التقييم ذي الصلة ضمن الأرباح المحتجزة. يتم تحديد القيمة العادلة استناداً إلى الاستدلالات السوقية المستخلصة من التقييم الذي يتم إجراؤه من قبل شركات تقييم معتمدة لديها مؤهلات مهنية. يتم إجراء عمليات إعادة التقييم بصورة منتظمة لضمان عدم اختلاف القيم الدفترية بصورة مادية عن قيمها العادلة في تاريخ بيان المركز المالي.

يتم احتساب الاستهلاك بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدره للممتلكات والمعدات على النحو التالي:

٢٠١٥

المباني	أكثر من ٢٥ سنة
السيارات	أكثر من ٥ سنوات
الأثاث والتركيبات والمعدات	أكثر من ٣ إلى ٨ سنوات
تحسينات على عقارات مستأجرة	أكثر من ١٢ سنة

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ التقرير، ويتم تعديلها إذا كان ذلك ملائماً.

تتم مراجعة القيم الدفترية للممتلكات والمعدات للتحقق مما إذا كانت تعرضت لانخفاض القيمة عندما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية. في حال وجود هذا المؤشر وكانت القيم الدفترية تتجاوز القيمة المقدره القابلة للاسترداد، يتم تخفيض الموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد، وتتمثل القيمة القابلة للاسترداد بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أكبر.

يتم إيقاف الاعتراف بأحد بنود الممتلكات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون من المتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالموجودات (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للموجودات) ضمن "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل الموحد في السنة التي تم فيها إيقاف الاعتراف بالموجودات.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

**تعويضات نهاية الخدمة للموظفين**

بالنسبة لموظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تساهم المجموعة في صندوق المعاشات الذي تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية، ويتم احتساب المساهمة كنسبة من رواتب الموظفين. تنحصر التزامات المجموعة في هذه المساهمات التي يتم احتسابها كمصروفات عند استحقاقها.

تُقدم المجموعة تعويضات نهاية الخدمة لموظفيها الوافدين. يركز استحقاق هذه التعويضات عادةً على طول فترة الخدمة للموظفين وإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة الخدمة ولا تقل عن الالتزام الذي ينشأ بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة.

**المخصصات**

يتم الاعتراف بمخصص ما عندما يكون على المجموعة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي (قانوني أو إنشائي) يمكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المرجح أن تكون هناك تكاليف يمكن تقديرها بصورة موثوقة لتسوية هذا الالتزام. يتم بيان المصروفات المتعلقة بأي مخصص ضمن بيان الدخل الموحد بعد خصم أية استردادات.

**الضمانات المالية**

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بتقديم ضمانات مالية تتألف من خطابات اعتماد وكفالات وقبولات. يتم الاعتراف بالضمانات المالية مبدئياً في البيانات المالية الموحدة بالقيمة العادلة، ويتم إدراج الأقساط المستلمة ضمن "المطلوبات الأخرى". لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس التزام المجموعة حسب كل ضمان بقيمة القسط المطفأ أو أفضل قيمة يتم تقديرها للمصروفات اللازمة لتسوية أي التزام مالي ينشأ نتيجة للضمان، أيهما أكبر.

يتم إدراج أي زيادة في الالتزام المتعلق بالضمانات المالية ضمن بيان الدخل الموحد ضمن "مخصص خسائر الائتمان". هذا ويتم الاعتراف بالقسط المستلم ضمن بيان الدخل الموحد ضمن "صافي إيرادات الرسوم والعمولات" بأقساط متساوية على مدى فترة الضمان.

**عقود الإيجار**

يتم تصنيف عقود الإيجار التي يحتفظ المؤجر بموجبها بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية على أنها عقود إيجار تشغيلية. ويتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلية كمصروفات في بيان الدخل الموحد بأقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار.

**المشتقات**

تقوم المجموعة بالدخول في أدوات مالية مشتقة بما في ذلك العقود الآجلة والمستقبلية وعقود الأسعار الآجلة وعقود المقايضة والخيارات بالعملة الأجنبية وأسعار الفائدة وأسواق رأس المال. تتمثل القيمة العادلة للمشتقات عند الاعتراف المبدئي في سياق الأعمال الاعتيادية بسعر المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بالقيم العادلة. يتم إدراج المشتقات ذات القيم السوقية الإيجابية (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى، بينما يتم إدراج المشتقات ذات القيم السوقية السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي.

إن التغيرات التي تطرأ على القيم العادلة للمشتقات المحتفظ بها للمتاجرة أو لتسوية مراكز تجارية أخرى يتم إدراجها ضمن الإيرادات (المصروفات) التشغيلية الأخرى في بيان الدخل الموحد.

عند التصنيف المبدئي للتحوط، تقوم المجموعة بإجراء توثيق رسمي للعلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط بشأنها، بما في ذلك أهداف واستراتيجيات إدارة المخاطر في تطبيق إجراءات التحوط، وكذلك الطريقة التي سيتم استخدامها لتقييم فاعلية علاقة التحوط. تقوم المجموعة بإجراء تقييم عند بدء علاقة التحوط وبصورة مستمرة، لتحديد ما إذا كان من المتوقع أن تكون أدوات التحوط "عالية الفاعلية" في تسوية التغيرات التي تطرأ على القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المعنية المتحوط بشأنها خلال الفترة التي تم فيها تصنيف التحوط، أو ما إذا كانت النتائج الفعلية لكل تحوط على حدة تتراوح ما بين ٨٠ - ١٢٥ ٪.

لأغراض محاسبة التحوط، يتم تصنيف التحوطات ضمن فئتين: (أ) تحوطات القيمة العادلة للتحوط من مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها؛ و (ب) تحوطات التدفقات النقدية للتحوط من مخاطر التغيرات في التدفقات النقدية المنسوبة إلى مخاطر محددة مرتبطة بالموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو معاملات متوقعة.



### المشتقات (تابع)

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة التي تُثبت بأنها عالية الفاعلية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها، يتم إدراجها ضمن الإيرادات/ (المصرفات) التشغيلية الأخرى مع التغيرات المصاحبة في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط بشأنها والمنسوبة للمخاطر المتحوط بشأنها.

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية التي تُثبت بأنها عالية الفاعلية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها، يتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى "كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة"، بينما يتم الاعتراف بالجزء غير الفعال في بيان الدخل الموحد. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التحوطات للتدفقات النقدية المعترف بها مبدئياً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم تحويلها إلى بيان الدخل الموحد في الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المتحوط بشأنها على الإيرادات. حيثما يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات كنتيجة للمعاملة المتحوط بشأنها، فإن الأرباح أو الخسائر المرتبطة بها والتي تم الاعتراف بها مبدئياً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم إدراجها عند القياس المبدئي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة.

إن التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة أو غير المشتقة المصنفة والمؤهلة كصافي تحوطات الاستثمارات والتي تُثبت أنها عالية الفاعلية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها، يتم احتسابها بطريقة مماثلة لتحوطات التدفقات النقدية.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو انتهائها أو يتم استخدامها، أو عندما تصبح غير مستوفية لشروط محاسبة التحوط، وعند إيقاف محاسبة التحوط:

- في حالة تحوطات القيمة العادلة للأدوات المالية الخاضعة لفائدة، فإن أي تعديل في القيمة الدفترية المتعلقة بالمخاطر المتحوط بشأنها يتم إطفائه في بيان الدخل الموحد على مدى الفترة المتبقية للاستحقاق.
- في حالة تحوطات التدفقات النقدية، فإن أية أرباح أو خسائر متراكمة من أداة التحوط المعترف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى يتم الإبقاء عليها على أنها "تغيرات متراكمة في القيمة العادلة"، حتى حدوث المعاملة المتوقعة. في حال حدوث تلك المعاملة، فإن الأرباح أو الخسائر المتبقية في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد أو يتم إدراجها في القياس المبدئي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، حيثما يكون مناسباً. عندما لا يكون من المتوقع حدوث معاملة التحوط، فإن صافي الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة يتم تحويلها إلى بيان الدخل الموحد.

عند تقديم تحوطات اقتصادية فعالة وفقاً لإدارة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة ومركز إدارة المخاطر، تكون بعض معاملات المشتقات غير مؤهلة لمحاسبة التحوط وفقاً للقواعد المحددة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، ولذلك يتم احتسابها على أنها مشتقات محتفظ بها للمتاجرة ويتم الإفصاح عن أرباح وخسائر القيمة العادلة ذات الصلة في الإيرادات (المصرفات) التشغيلية الأخرى.

يتم التعامل مع المشتقات الكامنة في الأدوات المالية الأخرى كمشتقات منفصلة عندما تكون سماتها الاقتصادية والمخاطر ذات الصلة مترابطة بشكل موثوق بالعقد الرئيسي ولا يكون العقد الرئيسي مسجل بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد. يتم قياس هذه المشتقات الكامنة بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل الموحد.

### انخفاض قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية استرداد قيمتها

تقوم المجموعة في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية. تُعتبر الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية أنها تعرضت لانخفاض في القيمة، وذلك فقط عندما يكون هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة كنتيجة لوقوع حدث أو أكثر عقب الاعتراف المبدئي بتلك الموجودات (وقوع "حدث خسارة") ويكون لحدث (أحداث) الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة.

قد يتضمن الدليل على انخفاض القيمة مؤشرات تُفيد بأن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون أزمة مالية حادة، واحتمال تعرضهم للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى أو تعثر أو عجز عن سداد الفوائد أو المبالغ الأصلية، وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وقوع انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثل التغيرات في المبالغ متأخرة السداد أو الظروف الاقتصادية المصاحبة لحالات التعثر عن السداد.

انخفاض قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية استرداد قيمتها (تابع)

(١) الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة

تقوم المجموعة أولاً بتقييم الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة (مثل المبالغ المستحقة من بنوك، والقروض والسلفيات المقدمة للعملاء والاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق) بصورة فردية للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية التي تُعتبر هامة في حالتها الفردية، أو بصورة جماعية للموجودات المالية التي لا تُعتبر هامة في حالتها الفردية. في حال خلصت المجموعة إلى عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية في حالتها الفردية، تقوم بإدراج الموجودات في مجموعة من الموجودات المالية التي تنطوي على سمات مخاطر ائتمان مماثلة، ومن ثم تقوم بتقييمها بصورة جماعية للتحقق من تعرضها لانخفاض القيمة. إن الموجودات التي تم تقييمها بصورة فردية للتحقق من تعرضها لانخفاض القيمة والتي تم، أو يستمر الاعتراف بخسائر انخفاض قيمتها، لا يتم إدراجها في التقييم الجماعي لتحديد تعرضها لانخفاض القيمة.

في حال وجود دليل موضوعي على تكبد خسائر انخفاض القيمة، يتم قياس قيمة الخسائر على أنها الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية المتوقعة التي لم يتم تكبدها بعد). يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات من خلال استخدام حساب أحد المخصصات ويتم الاعتراف بقيمة الخسائر ضمن بيان الدخل الموحد. يستمر استحقاق إيرادات الفائدة على القيمة الدفترية التي تم تخفيضها، ويتم احتسابها وفقاً لمعدل الفائدة المستخدم لحصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسائر انخفاض القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفائدة كجزء من "إيرادات الفائدة". يتم شطب القروض والمخصص المرتبط بها في حال عدم وجود أي تصور معقول يشير إلى إمكانية استردادها في المستقبل، وقد تم استرداد كافة الضمانات أو تحويلها إلى المجموعة. في حال زادت أو تقلصت خسائر انخفاض القيمة المقدرة في أي سنة لاحقة نتيجة لوقوع حدث عقب الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة، يتم زيادة أو تقليص خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً من خلال تعديل حساب المخصص. في حال استرداد أي شطب مستقبلي في وقت لاحق، يتم إدراج قيمة الاسترداد ضمن "مخصص خسائر الائتمان".

يتم تخفيض القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وفقاً لمعدل الفائدة الفعلي للأصلي للموجودات المالية. في حال وجود معدل فائدة متغير للقرض، يكون معدل الخصم المستخدم لقياس خسائر انخفاض القيمة هو معدل الفائدة الفعلي الحالي. إن احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأدوات المالية الخاضعة لرهن يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن حجز الرهن ناقصاً تكاليف الحصول على الضمان وبيعها، سواء كان حجز الرهن مرجحاً أم لا.

لغرض تقييم خسائر انخفاض القيمة بشكل جماعي، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة الذي يعتمد على سمات مخاطر الائتمان مثل نوع الموجودات ومجال العمل والموقع الجغرافي، ونوع الضمان، وحالة المبالغ متأخرة السداد وعوامل أخرى ذات علاقة.

إن التدفقات النقدية المستقبلية من الموجودات المالية للمجموعة والتي خضعت لاختبار انخفاض القيمة الجماعي يتم تقديرها استناداً إلى تاريخ الخسائر السابقة للموجودات التي تنطوي على سمات مخاطر ائتمان مماثلة لتلك الموجودة لدى المجموعة. يتم تعديل تاريخ الخسائر السابقة وفقاً للمعطيات الملحوظة حالياً لتعكس تأثيرات الظروف الراهنة التي تركز عليها تاريخ الخسائر السابقة، وإزالة تأثيرات الظروف في الفترة السابقة والتي لا تتواجد حالياً. إن تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية تعكس وتتوافق من حيث التوجه مع التغيرات في البيانات الملحوظة ذات الصلة من سنة لأخرى (مثل التغيرات في معدلات البطالة وأسعار العقارات وأسعار السلع وبيان المدفوعات والعوامل الأخرى التي تشير إلى الخسائر المتكبدة في المجموعة وحجمها). تتم مراجعة المنهج المتبع والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية بصورة منتظمة للحد من الفروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

راجع أيضاً الإيضاح ٧ لمزيد من التفاصيل حول خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة وتحليل مخصص انخفاض قيمة مخصص القروض والسلفيات.

(٢) الاستثمارات المالية المتاحة للبيع

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بتقييم الاستثمارات المالية المتاحة للبيع للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة استثمار ما أو مجموعة من الاستثمارات.

إن الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة استثمارات حقوق الملكية المصنفة على أنها متاحة للبيع يتضمن انخفاض حاد أو متواصل في قيمتها العادلة عن تكلفتها. يتم تقييم "الانخفاض الحاد" من حيث التكلفة الأصلية للاستثمار، بينما يتم تقييم "الانخفاض المتواصل" من حيث مدى الفترة التي انخفضت فيها القيمة العادلة للاستثمار عن تكلفته الأصلية. عندما يكون هناك دليل على انخفاض القيمة، فإن الخسائر المترتبة - التي يتم قياسها على أنها الفرق بين تكاليف الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض قيمة الاستثمار المعترف بها سابقاً ضمن بيان الدخل الموحد - يتم حذفها من الإيرادات الشاملة الأخرى والاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد. لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد؛ ويتم مباشرة الاعتراف بالزيادات في قيمتها العادلة بعد انخفاض القيمة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

**انخفاض قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية استرداد قيمتها (تابع)**

**(٢) الاستثمارات المالية المتاحة للبيع (تابع)**

في حال سندات الدين المصنفة على أنها متاحة للبيع، يتم تقييمها للتحقق من تعرضها لانخفاض القيمة استناداً إلى نفس المعايير التي تم تسجيل الموجودات المالية على أساسها بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن القيمة المسجلة مقابل انخفاض القيمة تمثل الخسائر المتراكمة التي تم قياسها على أنها الفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض قيمة الاستثمار المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الموحد.

يستمر استحقاق إيرادات الفائدة المستقبلية على أساس القيمة الدفترية التي تم تخفيضها للموجودات، وذلك باستخدام معدل الفائدة المستخدم لحصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسائر انخفاض القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفائدة كجزء من إيرادات التمويل. في حال زادت القيمة العادلة لسندات الدين في أي سنة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذه الزيادة بشكل موضوعي بحدث وقع عقب الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة من خلال بيان الدخل الموحد.

**(٣) القروض المعاد التفاوض بشأنها**

تحرص المجموعة، حيثما يكون مناسباً، على إعادة هيكلة القروض عوضاً عن الاستحواذ على ضمانات، الأمر الذي قد يتطلب تمديد ترتيبات الدفعات والاتفاق على شروط جديدة للقروض. بمجرد إعادة التفاوض على الشروط، يصبح القرض غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة القروض التي تمت إعادة التفاوض بشأنها لضمان استيفاء كافة المعايير وأن يكون من المرجح سداد الدفعات المستقبلية. يستمر إجراء اختبارات انخفاض القيمة للقروض بشكل فردي وجماعي، ويتم احتسابها باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

**انخفاض قيمة الموجودات غير المالية**

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بإجراء تقييم للتحقق مما إذا كان هناك أي مؤشر على احتمالية تعرض أحد الموجودات لانخفاض في القيمة. في حال وجود هذا المؤشر، أو عندما يتطلب إجراء اختبار انخفاض القيمة بشكل سنوي للموجودات، تقوم المجموع بتقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد. تتمثل قيمة الموجودات القابلة للاسترداد بالقيمة العادلة للموجودات أو الوحدات المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع والقيمة من الاستخدام، أيهما أكبر. تُعتبر الموجودات المالية أنها تعرضت لانخفاض في القيمة عندما تتجاوز القيمة الدفترية للموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد قيمتها القابلة للاسترداد، وعندئذ يتم تخفيضها إلى قيمتها القابلة للاسترداد.

عند تقدير القيمة من الاستخدام، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدلات خصم تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المحددة للموجودات. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم دعم هذه الاحتسابات من خلال طرق تقييم متعددة أو من خلال المؤشرات الأخرى المتاحة للقيمة العادلة.

يتم بتاريخ كل تقرير إجراء تقييم للموجودات باستثناء الشهرة التجارية للتحقق مما إذا كان هناك أي مؤشر على أن خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً قد تقلصت أو لم تعد موجودة. في حال وجود هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة لاسترداد الموجودات أو الوحدات المنتجة للنقد. يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً، وذلك فقط عندما يكون هناك تغيير في الافتراضات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة لاسترداد الموجودات منذ آخر اعتراف بخسائر انخفاض القيمة. يتم عكس خسائر انخفاض القيمة إلى المدى الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للموجودات عن قيمتها القابلة للاسترداد، ولا تتجاوز فيه القيمة الدفترية التي كان ليتم تحديدها بعد خصم الاستهلاك، ما لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة لهذه الموجودات في سنوات سابقة. يتم الاعتراف بالعكس في بيان الدخل الموحد.

**احتساب تاريخ المتاجرة والسداد**

يتم الاعتراف بكافة مشتريات ومبيعات الموجودات المالية "بالطريقة الاعتيادية" بتاريخ السداد الذي يتم فيه تسليم الموجودات للطرف المقابل. إن المشتريات أو المبيعات بالطرق الاعتيادية تمثل مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

**الموجودات الانتمائية**

إن الموجودات المحتفظ بها على سبيل الأمانة أو بصفة انتمائية لا يتم التعامل معها على أنها موجودات خاصة بالمجموعة. وعليه لم يتم إدراجها ضمن هذه البيانات المالية.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي القيمة في بيان المركز المالي فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني قابل للتطبيق بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها الرغبة إما في إجراء التسوية على أساس صافي القيمة أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة. ولا تُشكل هذه العملية اتفاقيات تسوية رئيسية بشكل عام، هذا ويتم بيان إدراج الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالقيمة الإجمالية في بيان المركز المالي.

#### العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل الموحد.

#### التقارير حسب القطاع

ترتكز التقارير حسب قطاعات المجموعة على القطاعات التشغيلية التالية: الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية للشركات وخدمات أخرى.

#### توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم الاعتراف بتوزيعات أرباح الأسهم العادية كالتزام، ويتم اقتطاعها من حقوق الملكية بمجرد اعتمادها من قبل مساهمي البنك. يتم اقتطاع توزيعات الأرباح المرحلية من حقوق الملكية عند إعلانها، ولا يكون للبنك حرية التصرف فيها بعد ذلك. إن توزيعات الأرباح السنوية التي تم اعتمادها بعد تاريخ بيان المركز المالي يتم الإفصاح عنها كحدث لاحق لتاريخ بيان المركز المالي.

#### المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها حتى الآن

هناك عدد من المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، ولم يتم تطبيقها بشكل مسبق عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. فيما يلي المعايير والتفسيرات الجديدة التي من الممكن أن يكون لها صلة بالمجموعة:

المعيار	العنوان	يسرى على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية	الأدوات المالية	١ يناير ٢٠١٨
المعيار رقم ١٥ من معايير التقارير المالية الدولية	الإيرادات من العقود مع عملاء	١ يناير ٢٠١٧

إن الإدارة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير والتفسيرات على البيانات المالية الموحدة.

### ٤ إيرادات الفائدة

٢٠١٥	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٨,١٥٠	١,١٢٩,٤٧٢	الفائدة على القروض والسلفيات المقدمة للعملاء
١٣,٤٧٨	١٧,٥٠١	الفائدة على معاملات سوق المال والمعاملات فيما بين البنوك
٩٥,٢٠٥	٨٦,٨٦٩	الفائدة على الاستثمار
====	====	
١,٢١٦,٨٣٣	١,٢٣٣,٨٤٢	
====	====	

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٥ مصروفات الفائدة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٠,٠٦٠	١٦٠,٢٤٦	الفائدة على ودائع العملاء
٦٤,٣٩٣	٦٩,٣٦٧	الفائدة على المعاملات فيما بين البنوك
-----	-----	
٢٢٤,٤٥٣	٢٢٩,٦١٣	
=====	=====	

### ٦ الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٩٠٣	٢٩,٧٠٢	النفقات المستردة من العملاء
٥,٨٦٨	٥,٨٥٠	الإيرادات من المتحصلات
١١٩,٧٣٩	١١,٠٨٠	إيرادات أخرى
-----	-----	
١٥٥,٥١٠	٤٦,٦٣٢	
=====	=====	

### ٧ القروض والسلفيات

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
		تتألف محفظة القروض والسلفيات مما يلي:
		(أ) حسب النوع
		السحوبات على المكشوف
		القروض (متوسطة وقصيرة الأجل)*
		القروض مقابل إيصالات أمانة
		كمبيالات مخصومة
		سلفيات نقدية أخرى
		كمبيالات مسحوبة بموجب خطابات اعتماد
		إجمالي قيمة القروض والسلفيات
		ناقصاً: مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات
		الفائدة المعلقة
		صافي القروض والسلفيات
١,٧١٠,٥٧٤	١,٥٤٨,٢٠٨	
١٢,٢٨١,٠٦٠	١٢,٢٨٦,١٢٥	
٣,٠٢١,٣٦٨	١,٦٤٠,٢٢٥	
١,١٢٦,٢٨٨	٧٦٣,٧٣٤	
١٠٣,٥٠٧	٩٥,٦٨١	
٢٢٣,٦٣٧	١٥٦,٦٨٣	
-----	-----	
١٨,٤٦٦,٤٣٤	١٦,٤٩٠,٦٥٦	
(٥٠٠,٨٤٣)	(٧٨٦,٤٨٠)	
(٢٤,٦٨٨)	(٣٢,٥٤٥)	
-----	-----	
١٧,٩٤٠,٩٠٣	١٥,٦٧١,٦٣١	
=====	=====	

\* تتضمن قروض للأفراد بمبلغ ٤,٨٥١,٦٣٩,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٥,٠٣١,٤٤٨,٠٠٠ درهم).

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٧ القروض والسلفيات (تابع)

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠١,٧٣٠	٦٩٣,٤٣١	(ب) حسب القطاع الاقتصادي
٣,٩٢٤,٨٧٨	٢,٨٨٧,٢٩٧	القطاع الحكومي والعام
٧,٧٤٥,٧٠٩	٦,٦٨٢,٢٧٢	التجارة
٢,٤٦٨,٢٥٤	٢,١٩٤,٧٢٣	قروض شخصية (أفراد وشركات)
٦٨٦,٩٤٣	٧٨٣,٦٤١	الصناعة
١,٣٨٦,٨٥٦	١,٣٩٠,٧٠٤	الإنشاءات
١,٢٤٨,٥٥٥	١,٣٧٤,٤٢٢	الخدمات
٤٨٥,٤٦٠	٤٨١,٨٩٥	المؤسسات المالية
٩,٠١٩	-	المواصلات والاتصالات
٩,٠٣٠	٢,٢٧١	الزراعة
		قطاعات أخرى
١٨,٤٦٦,٤٣٤	١٦,٤٩٠,٦٥٦	إجمالي قيمة القروض والسلفيات

يتم بيان القروض والسلفيات بعد خصم الفائدة المعلقة ومخصصات انخفاض القيمة. فيما يلي الحركات في الفائدة المعلقة والمخصصات:

٢٠١٤		٢٠١٥		
مخصصات	الفائدة	مخصصات	الفائدة	
انخفاض القيمة	المعلقة	انخفاض القيمة	المعلقة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٦٣,٨٠٢	٢٤,١٣٣	٥٠٠,٨٤٣	٢٤,٦٨٨	الرصيد في ١ يناير
٣٨٨,٠٠٩	٢٠,١٢٣	٩٣٢,٦٤٩	٥٨,٤٣٠	فوائد معلقة/ مخصصات مرصودة خلال السنة
-	(٦,٩٤٨)	(٣٠,٠٠٠)	(٢,٢١٢)	محررة خلال السنة
٣٨٨,٠٠٩	١٣,١٧٥	٩٠٢,٦٤٩	٥٦,٢١٨	
(١٥٠,٩٦٨)	(١٢,٦٢٠)	(٦١٧,٠١٢)	(٤٨,٣٦١)	المبالغ المشطوبة خلال السنة
٥٠٠,٨٤٣	٢٤,٦٨٨	٧٨٦,٤٨٠	٣٢,٥٤٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يمثل مبلغ ٦٦١,١٥٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٤٧٢,٨٦٦,٠٠٠ درهم) إجمالي قيمة القروض التي تم تحديدها على أنها تعرضت لانخفاض فردي في القيمة، قبل اقتطاع أية مخصصات مقدرة لانخفاض فردي في القيمة، والتي لا تخضع لفائدة أو تم تعليق الفائدة عليها.

فيما يلي مخصص خسائر الائتمان المعترف بها في بيان الدخل الموحد:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٨٨,٠٠٩	٩٠٢,٦٤٩	صافي انخفاض قيمة القروض والسلفيات
(١٣,٩٣٤)	(١٤,٨٥٨)	المسترد عند شطب قروض معدومة
٣٧٤,٠٧٥	٨٨٧,٧٩١	مخصص خسائر الائتمان

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٧ القروض والسلفيات (تابع)

فيما يلي تحليل القروض والسلفيات التي تعرضت لانخفاض القيمة والمخصصات ذات الصلة حسب القطاع:

٢٠١٤		٢٠١٥		حسب القطاع الاقتصادي
المخصص المحدد والفائدة المعلقة	إجمالي التعرض للمخاطر	المخصص المحدد والفائدة المعلقة	إجمالي التعرض للمخاطر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨٠,٦٢٩	٢٤٣,٢٧٢	٢١٧,٠٣٢	٢٩٢,٤٠٥	تجارية
٤٥,٦١١	١٠٩,١٦٤	٧١,٨٠٣	٢٠٨,٦٩٢	قروض شخصية (أفراد وشركات)
٢,٢٣٦	٢,٢٣٦	٤١,٧٤٠	٦١,٨٦٥	صناعية
١٢,٤١٨	٧٩,٣٤٩	٨٤,٦٠٩	٨٥,٣٣٨	إنشائية
١٨,١٣١	٣٨,٨٤٥	٦,٦٣٧	١٠,٧١٣	خدمية
-	-	٥٧٠	٢,١٣٧	المواصلات والاتصالات
-----	-----	-----	-----	الإجمالي
٢٥٩,٠٢٥	٤٧٢,٨٦٦	٤٢٢,٣٩١	٦٦١,١٥٠	
=====	=====	=====	=====	

إن القيمة العادلة للضمانات الذي تحتفظ به المجموعة فيما يتعلق بالقروض المقدمة للعملاء من الشركات والأفراد والتي تم تحديدها على أنها تعرضت لانخفاض فردي في القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغت ١٦٦,٩٥٦,٠٠٠ درهم (٢٠١٤): ٢٢,٨٠٩,٠٠٠. يتألف الضمان من النقد والأوراق المالية وخطابات ضمان وعقارات.

### الضمانات المستردة

لم تسترد المجموعة أية مبالغ جوهرية من الضمانات خلال السنة.

### ٨ الممتلكات والمعدات

أعمال رأسمالية		السيارات والتحسينات على عقارات مستأجرة والأثاث والتركيبات والمعدات		أراضي ومباني تملك حر		التكلفة أو التقييم: في ١ يناير ٢٠١٥ الإضافات التحويلات الاستبعادات
الإجمالي	قييد الإنجاز	الإجمالي	المعدات	الإجمالي	تملك حر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥١٣,٣١٥	١٤,٤٤٣	٢١٧,٠٤٦	٢١٧,٠٤٦	٢٨١,٨٢٦	٢٨١,٨٢٦	في ١ يناير ٢٠١٥
٢١١,٢٢٤	٣٩,٢٦٤	١٧,٧٥٦	١٧,٧٥٦	١٥٤,٢٠٤	١٥٤,٢٠٤	الإضافات
-	(٩,١١٣)	٩,١١٣	٩,١١٣	-	-	التحويلات
(٢,٣٢٧)	-	(٢,٣٢٧)	(٢,٣٢٧)	-	-	الاستبعادات
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٧٢٢,٢١٢	٤٤,٥٩٤	٢٤١,٥٨٨	٢٤١,٥٨٨	٤٣٦,٠٣٠	٤٣٦,٠٣٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١٠٤,٢٠٠	-	٩٨,٩٤٧	٩٨,٩٤٧	٥,٢٥٣	٥,٢٥٣	الاستهلاك: في ١ يناير ٢٠١٥
٣١,٤٦٥	-	٢٧,٥٩٩	٢٧,٥٩٩	٣,٨٦٦	٣,٨٦٦	المحمل على السنة
-	-	-	-	-	-	التحويل
(١,١٧١)	-	(١,١٧١)	(١,١٧١)	-	-	الاستبعادات
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١٣٤,٤٩٤	-	١٢٥,٣٧٥	١٢٥,٣٧٥	٩,١١٩	٩,١١٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٥٨٧,٧١٨	٤٤,٥٩٤	١١٦,٢١٣	١١٦,٢١٣	٤٢٦,٩١١	٤٢٦,٩١١	صافي القيمة الدفترية: في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٨ الممتلكات والمعدات (تابع)

الإجمالي ألف درهم	أعمال رأسمالية قييد الإنجاز ألف درهم	السيارات والتحسينات على عقارات مستأجرة والأثاث والتركيبات والمعدات ألف درهم	أراضي ومباني تملك حر ألف درهم	التكلفة أو التقييم: في ١ يناير ٢٠١٤
٢٩٠,١٦٣	٥,٢٤٩	١٨٨,٥٧٢	٩٦,٣٤٢	الإضافات
٢٢٣,٣٣١	١٧,٠٨٠	١٥,٢٦٢	١٩٠,٩٨٩	التحويلات
-	(٧,٨٨٦)	١٣,٣٩١	(٥,٥٠٥)	الاستيعادات
(١٧٩)	-	(١٧٩)	-	
٥١٣,٣١٥	١٤,٤٤٣	٢١٧,٠٤٦	٢٨١,٨٢٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٧٧,٨٧١	-	٧٦,٢٩٥	١,٥٧٦	الاستهلاك:
٢٦,٥٠٨	-	٢٢,٦٠٩	٣,٨٩٩	في ١ يناير ٢٠١٤
-	-	٢٢٢	(٢٢٢)	المحمل على السنة
(١٧٩)	-	(١٧٩)	-	التحويل
١٠٤,٢٠٠	-	٩٨,٩٤٧	٥,٢٥٣	الاستيعادات
٤٠٩,١١٥	١٤,٤٤٣	١١٨,٠٩٩	٢٧٦,٥٧٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
=====	=====	=====	=====	صافي القيمة الدفترية: في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

بلغت تكلفة أراضي التملك الحر المدرجة أعلاه ٣٣٨,٣٦٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ١٨٩,٤٠٣,٠٠٠ درهم).

خلال ٢٠١٥، إن الإضافات إلى الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز المتعلقة بالمصروفات المتكبدة لشراء تحسينات على عقارات مستأجرة وأثاث وتركيبات ومعدات بلغت ٣٩,٢٦٤,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ١٧,٠٨٠,٠٠٠ درهم). عقب إنجاز المشروعات ذات الصلة، تم تحويل مبلغ ٩,١١٣,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٧,٨٨٦,٠٠٠ درهم) إلى بند " السيارات والتحسينات على عقارات مستأجرة والأثاث والتركيبات والمعدات".

### ٩ ربحية السهم

ترتكز ربحية السهم الأساسية على الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة، والتي يتم احتسابها على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	صافي (خسائر) / أرباح السنة بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة البالغة لا شيء (٢٠١٤: ١٠,٨٠٠,٠٠٠ درهم)
٥٩٤,٦٠٨,٠٠٠	(١٦٦,١٤٧,٠٠٠)	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية:
٩٩٦,٤٠١,٢٨٠	١,١٤٥,٨٦١,٤٧٢	أسهم عادية بقيمة ١ درهم للسهم في بداية السنة
١٤٩,٤٦٠,١٩٢	-	تأثير توزيعات أسهم بقيمة ٠.١٥ درهم للسهم البالغ قيمته ١ درهم للسهم والمُصدرة خلال ٢٠١٤
٢٢٩,١٧٢,٢٩٤	٢٢٩,١٧٢,٢٩٤	تأثير توزيعات أسهم بقيمة ٠.٢٠ درهم للسهم البالغ قيمته ١ درهم للسهم والمُصدرة خلال ٢٠١٥
١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦	١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
٠.٤٣	(٠.١٢)	ربحية السهم الأساسية



## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٩ ربحية السهم (تابع)

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة للسنة لتشمل تأثير توزيعات الأسهم المُصدرة خلال ٢٠١٤ و ٢٠١٥ (راجع الإيضاح ١٨).

إن قيمة ربحية السهم المخففة هي نفس قيمة ربحية السهم الأساسية، وذلك نظراً لعدم قيام البنك بإصدار أية أدوات من شأنها أن تؤثر على ربحية السهم عند استخدامها.

### ١٠ النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٤,١٩٠	١٣٨,٧١٩	النقد في الصندوق
		الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٤٣٦,٥٨٤	١,١١٥,٣٠١	حسابات المقاصة
-	٨٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع المصرف المركزي
١,٢٤٩,٧٨٤	١,٠٢١,٣٣٢	متطلبات الاحتياطي
-----	-----	
١,٨١٠,٥٥٨	٣,٠٧٥,٣٥٢	
=====	=====	

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي غير متاحة للاستخدام لعمليات المجموعة اليومية ولا يمكن سحبها بدون الحصول على موافقة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. في حين أن مصرف الإمارات العربية المتحدة من خلال تعميمه رقم ٤٣١٠ / ٢٠٠٨ الصادر بتاريخ ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٨ يجيز بشكل مؤقت للبنوك أن تسحب على المكشوف من حساباتها الجارية (أ) حتى ما يعادل قيمة الاحتياطيات بفائدة بواقع ٣٪ فوق معدل الفائدة السائد لاتفاقيات إعادة الشراء لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، و (ب) بما يزيد عن الاحتياطيات بفائدة بواقع ٥٪ فوق معدل الفائدة السائد لاتفاقيات إعادة الشراء لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

### ١١ المستحق من بنوك

يشتمل المستحق من بنوك على مبلغ ٥٥٤,٠٩١,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ١,٣٧٤,٦٨١,٠٠٠ درهم) مودع لدى بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. تم الاحتفاظ بمبلغ ٦٤,٩١٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٤٣,٩٩٠,٠٠٠ درهم) كغطاء/كتأمين لمعاملات المشتقات.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٢ الاستثمارات

٢٠١٤			٢٠١٥			
غير مدرجة الإجمالي ألف درهم	مدرجة ألف درهم	مدرجة ألف درهم	غير مدرجة الإجمالي ألف درهم	مدرجة ألف درهم	مدرجة ألف درهم	
٣٣,٧٨٣	-	٣٣,٧٨٣	-	-	-	الدين: محتفظ بها للمتاجرة محلية
٣٣,٧٨٣	-	٣٣,٧٨٣	-	-	-	
٢,٣٢١,٦٨٤	-	٢,٣٢١,٦٨٤	٢,٢٥٣,٨٠٦	-	٢,٢٥٣,٨٠٦	المتاحة للبيع محلية
١١٨,٦٥٤	-	١١٨,٦٥٤	٢٩٥,٨٥٤	-	٢٩٥,٨٥٤	خارجية
٢,٤٤٠,٣٣٨	-	٢,٤٤٠,٣٣٨	٢,٥٤٩,٦٦٠	-	٢,٥٤٩,٦٦٠	
٢,٤٧٤,١٢١	-	٢,٤٧٤,١٢١	٢,٥٤٩,٦٦٠	-	٢,٥٤٩,٦٦٠	إجمالي سندات الدين
====	====	=====	=====	=====	=====	
١٢,٤٠٩	٧٦	١٢,٣٣٣	٩,٦٩٠	٧٦	٩,٦١٤	حقوق الملكية: المتاحة للبيع خارجية
١٢,٤٠٩	٧٦	١٢,٣٣٣	٩,٦٩٠	٧٦	٩,٦١٤	إجمالي حقوق الملكية
٢,٤٨٦,٥٣٠	٧٦	٢,٤٨٦,٤٥٤	٢,٥٥٩,٣٥٠	٧٦	٢,٥٥٩,٢٧٤	إجمالي الاستثمارات
====	====	=====	=====	=====	=====	

تشتمل المبالغ الواردة أعلاه على أوراق مالية استثمارية بمبلغ ٦٨٢,٦١٣,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٤٤٥,٠٠٠,٠٠٠) محتفظ بها بموجب اتفاقية إعادة شراء مع الجهات المقرضة.

لم تقم المجموعة بشراء أو الاستثمار في أسهم شركات في ٢٠١٥ (٢٠١٤: لا شيء).

١٣ العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على الأراضي والمباني داخل دولة الإمارات العربية المتحدة التي تم الاستحواذ عليها أو تم تحويلها من الممتلكات والمعدات إما لغرض التطوير في المستقبل أو لاستخدام غير محدد في المستقبل. خلال ٢٠١٥، لم تستحوذ المجموعة على أي عقارات استثمارية جديدة (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢,٥٤٤,٠٠٠ درهم). حصلت المجموعة على القيمة العادلة لهذه العقارات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ استناداً إلى تقييمات السوق المفتوحة التي تم إجراؤها من قبل شركات تقييم مستقلة. إن صافي أرباح القيمة العادلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغ لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٤٢,٢٤٨,٠٠٠ درهم). خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قامت المجموعة باستبعاد عقارين استثماريين بقيمة مجمعة بلغت ١٤,٧٩٤,٠٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: عقار واحد بقيمة ٧,٨٠٠,٠٠٠ درهم) مما ترتب عليه صافي أرباح مجمعة من البيع بمبلغ ١,٠٨٩,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٤,٢٧٧,٠٠٠ درهم) والذي تم إدراجه ضمن بيان الدخل الموحد.

١٤ الموجودات الأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٦,٩٨٩	٩١,٨٥٠	ذمم الفوائد المدينة
٣٧,٢٤١	٢٩,٣٤٣	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٢١)
٨٠٨,٦٣٠	٦٣٩,٧٤٢	القبولات
٩٥,٢٩٤	٦٦,٢٥١	المبالغ المدفوعة مقدماً والموجودات الأخرى
١,٠١٨,١٥٤	٨٢٧,١٨٦	
=====	=====	

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٥ ودائع العملاء

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٢٣٠,١٤٩	١١,٥٤٨,٨٢٠	ودائع لأجل وتحت الطلب
٧,٨٨٠,١٤٦	٤,٧٠١,١٨٣	حسابات جارية
٦٠٨,٠٠٢	٥٢٥,٠٤٠	حسابات التوفير
-----	-----	
١٨,٧١٨,٢٩٧	١٦,٧٧٥,٠٤٣	
=====	=====	

١٦ القروض متوسطة الأجل

فيما يلي الحركة في القروض متوسطة الأجل خلال السنة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٥٢,٤٤٥	٢,٠١٩,٦٥٥	الرصيد كما في ١ يناير
٣٦٧,٢١٠	١,٠٢٨,٣٤٤	إصدارات جديدة
-	(٧٣٤,٤٥٠)	مبالغ مسددة
-----	-----	
٢,٠١٩,٦٥٥	٢,٣١٣,٥٤٩	الرصيد
=====	=====	

يتضمن الجدول التالي تفاصيل تتعلق بالاستحقاق والعملة ومعدل الفائدة للقروض المصرفية متوسطة الأجل:

٢٠١٤	٢٠١٥	معدل الفائدة	ثابت/متغير	العملة	الاستحقاق
درهم	درهم				
٧٣٤,٤٥٠	-	أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + هامش	متغير	دولار أمريكي	٢٠١٥
٩١٨,٠٧٥	٣١٩,٣٣٢	أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + هامش	متغير	دولار أمريكي	٢٠١٦
-	١,٠٥٧,٧٨٠	أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + هامش	متغير	دولار أمريكي	٢٠١٧
٣٦٧,١٣٠	٩٣٦,٤٣٧	أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن + هامش	متغير	دولار أمريكي	٢٠١٨
-----	-----				
٢,٠١٩,٦٥٥	٢,٣١٣,٥٤٩				
=====	=====				

١٧ المطلوبات الأخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٥٧٥	٧٦,٩٠٤	ذمم فوائد دائنة
٥٨,٥٨٩	٣٩,٥٧٠	المخصصات المتعلقة بالموظفين
٦٥,٤٢٩	٦٩,٤٦٢	القيمة العادلة السالبة للمشتقات (إيضاح ٢١)
٨٠٨,٦٣٠	٦٣٩,٧٤٢	القبولات
٢٠٩,٥٣٥	١٤١,٤٥٢	مطلوبات أخرى
-----	-----	
١,٢١٢,٧٥٨	٩٦٧,١٣٠	
=====	=====	

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٧ المطلوبات الأخرى (تابع)

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>المخصصات المتعلقة بالموظفين</b>
		يتألف إجمالي التزام استحقاقات الموظفين من:
		تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
		التزامات أخرى
٣٤,٧٣٢	٢٩,١١٥	
٢٣,٨٥٧	١٠,٤٥٥	
-----	-----	
٥٨,٥٨٩	٣٩,٥٧٠	
=====	=====	

وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المجموعة بتقديم تعويضات نهاية الخدمة لموظفيها الوافدين. فيما يلي الحركات في الالتزام المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد فيما يتعلق بتعويضات نهاية الخدمة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
		الالتزام كما في ١ يناير
		المصروفات المعترف بها في بيان الدخل الموحد
		تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
		الالتزام كما في ٣١ ديسمبر
٣٥,٧٢٠	٣٤,٧٣٢	
٥,٩٧٧	٦,٣٨٤	
(٦,٩٦٥)	(١٢,٠٠١)	
-----	-----	
٣٤,٧٣٢	٢٩,١١٥	
=====	=====	

١٨ رأس المال والاحتياطيات

### (أ) رأس المال

يتألف رأس مال البنك المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦ سهم (٢٠١٤: ١,١٤٥,٨٦١,٤٧٢ سهم) بقيمة ١ درهم للسهم الواحد.

وافق المساهمين في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٥ على زيادة في رأس مال البنك إلى ١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦ درهم من خلال توزيعات أسهم بلغت ٢٢٩,١٧٢,٢٩٤ سهم بقيمة ١ درهم للسهم.

### (ب) الاحتياطي الخاص

وفقاً للمادة رقم ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ حول المصرف المركزي والنظام النقدي وتنظيم الأعمال المصرفية، يتعين تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح إلى الاحتياطي الخاص غير القابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

### (ج) الاحتياطي القانوني

وفقاً للمادة رقم ١٩٢ من قانون الشركات التجارية بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والنظام الأساسي للبنك، يتعين تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح إلى الاحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

### (د) الاحتياطي العام

يجوز استخدام الاحتياطي العام لأي غرض يتم تحديده بموجب قرار من قبل مساهمي البنك أثناء انعقاد الجمعية العمومية الاعتيادية، بناءً على توصيات مجلس الإدارة.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٨ رأس المال والاحتياطيات (تابع)

### هـ) احتياطي إعادة التقييم

يتم استخدام احتياطي إعادة التقييم لتسجيل الزيادات في القيمة العادلة للأراضي والمباني المملوكة تملك حُر والانخفاضات إلى المدى الذي ترتبط فيه تلك الانخفاضات بزيادة في نفس الموجودات المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى.

### و) توزيعات الأرباح

اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بقيمة لا شيء (٢٠١٤): توزيعات نقدية أرباح بلغت ١١٤,٥٨٦,١٤٧ درهم بواقع ٠.١٠ درهم للسهم البالغ قيمته ١ درهم) بالإضافة إلى توزيعات أسهم بقيمة لا شيء (٢٠١٤): بلغت ٢٢٩,١٧٢,٢٩٤ درهم بواقع ٠.٢٠ درهم للسهم البالغ قيمته ١ درهم). تخضع هذه التوزيعات لموافقة الجهة المنظمة والمساهمين أثناء انعقاد الجمعية العمومية السنوية في مارس ٢٠١٦.

١٩ التغيرات المتراكمة في القيم العادلة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
(٥١,٨٧٥)	(٦٦,٨٩٣)	في ١ يناير
(١٥,٨٤٨)	(٤٥,٦٧٣)	صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المتاحة للبيع
٣,٦٠٢	٢,٧٠٠	الاستثمارات المتاحة للبيع - المُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل
(٢,٧٧٢)	-	عكس أرباح من تسوية تحوطات التدفقات النقدية
-----	-----	
(٦٦,٨٩٣)	(١٠٩,٨٦٦)	في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

٢٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بتنفيذ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتمثلة في المساهمين المالكين لحصة جوهريّة من أسهم الملكية في المجموعة، وكافة أعضاء مجلس إدارة المجموعة، والشركات التي يمتلك هؤلاء المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة حصة جوهريّة فيها، وموظفي الإدارة الرئيسيين. فيما يلي الأرصدة الهامة القائمة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٦١٩	١٥,٨٩٣	<u>موظفي الإدارة الرئيسيين في المجموعة:</u>
=====	=====	القروض والسلفيات
٤٢,٣٨٩	٢٨,٠٣٥	ودائع العملاء
=====	=====	
٢,٦٠٩	٣,١٨٢	<u>المساهمين:</u>
=====	=====	المستحق من بنوك
٣,٥٧٥	١,٧٥٢	المستحق إلى البنوك
=====	=====	
١٤١,٦٩٥	١٤١,٧٠٣	قروض متوسطة الأجل
=====	=====	
٥٥,٧٧٤	٣,٢٤١	<u>أعضاء مجلس الإدارة:</u>
=====	=====	القروض والسلفيات
١٤,٤٥٩	٣٧,٠٦٥	ودائع العملاء
=====	=====	
٤٥	٤٥	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
=====	=====	

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٢٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥٠,٦٧٠	٢٤٨,٦١١	<u>منشآت أخرى ذات علاقة:</u> القروض والسلفيات
=====	=====	
١٢,٠٢٤	٩,٣٣٦	الاستثمارات
=====	=====	
٦٦,٤٩٢	١١١,٩٦٥	المستحق من بنوك
=====	=====	
-	١٢	المستحق إلى بنوك
=====	=====	
٢٢٤,٨٤٣	٣٠٨,٦٥٩	ودائع العملاء
=====	=====	
٣٤٢,٥١٩	٢٩٧,٧٩١	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
=====	=====	

### المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة ومنشآتهم ذات العلاقة وموظفي الإدارة الرئيسيين

١,٣٥٠	٤,٢٣١	إيرادات الفائدة المستحقة
=====	=====	
٨٩٥	١,٠٦٦	مصروفات الفائدة المستحقة
=====	=====	

فيما يلي إيرادات ومصروفات ومشتريات ومبيعات الاستثمارات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة خلال السنة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١,٢٠٣	١٢,٧٤٤	<u>المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة ومنشآتهم ذات العلاقة وموظفي الإدارة الرئيسيين</u> إيرادات الفائدة
=====	=====	
٤,٧٣٥	٤,٢٣٦	مصروفات الفائدة
=====	=====	
-	٦٤٤	إيرادات أخرى
=====	=====	
٧,١٣٣	٢,٦٤٥	أتعاب إدارية
=====	=====	
١٠,٨٠٠	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
=====	=====	

### شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تنشأ الأرصدة القائمة الواردة أعلاه في سياق الأعمال الاعتيادية للأعمال. يتم تحميل الفائدة على/ من الأطراف ذات العلاقة وفقاً للمعدلات التجارية الاعتيادية. لا تخضع الأرصدة القائمة في نهاية السنة لضمانات. لم يتم تقديم أو استلام أية ضمانات مقابل أي من الذمم المدينة أو الدائنة للأطراف ذات العلاقة. فيما يتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لم تقم المجموعة برصد أية مخصصات للديون المشكوك في تحصيلها فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (٢٠١٤: لا شيء).

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,١١٧	٣١,٥٨٨	امتيازات قصيرة الأجل
١,٦٣٩	٢,٨٠٤	تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
-----	-----	
٢٧,٧٥٦	٣٤,٣٩٢	إجمالي التعويضات كما في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٢٠ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٢٠١٤	٢٠١٥
٢٣	٢٦
===	===

عدد موظفي الإدارة الرئيسيين

قامت المجموعة باستئجار مكاتب في عدة بنايات مملوكة من قبل طرف ذي علاقة. بلغت قيمة الإيجارات العقارية والمصرفيات المرتبطة بها للسنة ٢,٣٥٥,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٢,٢٨١,٠٠٠ درهم). يتم التفاوض بشأن القيم الإيجارية كل سنة وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

### ٢١ الأدوات المشتقة

تقوم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، بالدخول في العديد من مختلف أنواع المعاملات التي تنطوي على أدوات مالية مشتقة. تتمثل الأداة المالية المشتقة بعقد مالي بين طرفين حيث تعتمد الدفعات على الحركات في سعر أداة مالية أو أكثر من الأدوات المالية ذات الصلة أو السعر المرجعي أو مؤشر الأسعار. تتضمن الأدوات المالية المشتقة العقود الأجلية والمستقبلية وعقود المقايضة وعقود الخيارات.

يوضح الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة التي تم تسجيلها كموجودات ومطلوبات مع قيمها الاسمية. تتمثل القيمة الاسمية في قيمة الموجودات التابعة للأداة المشتقة أو السعر المرجعي أو مؤشر الأسعار، وهو الأساس الذي يرتكز عليه قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تُشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعتبر مؤشر على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

#### القيم الاسمية حسب فترة الاستحقاق

أكثر من ٥ سنوات	١ - ٥ سنوات	٣ - ١٢ شهراً	٣ أشهر	القيمة الاسمية	القيمة	القيمة	مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:
					العادلة الموجبة	العادلة السالبة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٨٨٠,٥٩٥	٤,١٤٧,٨٢١	٢,٦٢١,٤٧٤	٧,٦٤٩,٨٩٠	(٢٥,١٧١)	٢٧,٠٩٢	عقود صرف آجلة
-	٢٦٤,٤٠٦	٢٦٤,٤٠٦	٢٠٥,٦٤٨	٧٣٤,٤٦٠	(١,١٠٩)	١,١٠٩	عقود خيارات عملات
-	٢١٣,٨٩٢	-	-	٢١٣,٨٩٢	(١,١٤٢)	١,١٤٢	أجنبية
-	١,٣٥٨,٨٩٣	٤,٤١٢,٢٢٧	٢,٨٢٧,١٢٢	٨,٥٩٨,٢٤٢	(٢٧,٤٢٢)	٢٩,٣٤٣	عقود مقايضة أسعار الفائدة
-	٣٦,٧٢٣	-	-	١,٠٢٦,٨١٣	(٤١,٦١٨)	-	عقود مقايضة أسعار الفائدة
-	١٨٣,٦١٥	-	-	١٨٣,٦١٥	(٤٢٢)	-	مشتقات المحتفظ بها لتحوط القيمة العادلة:
-	١,٥٧٩,٢٣١	٤,٤١٢,٢٢٧	٢,٨٢٧,١٢٢	٩,٨٠٨,٦٧٠	(٦٩,٤٦٢)	٢٩,٣٤٣	عقود مقايضة أسعار الفائدة
٩٩٠,٠٩٠	١,٥٧٩,٢٣١	٤,٤١٢,٢٢٧	٢,٨٢٧,١٢٢	٩,٨٠٨,٦٧٠	(٦٩,٤٦٢)	٢٩,٣٤٣	الإجمالي

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٢١ الأدوات المشتقة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

القيمة الاسمية حسب فترة الاستحقاق					القيمة	القيمة	القيمة
أكثر من ٥ سنوات	١ - ٥ سنوات	٣ - ١٢ شهراً	خلال ٣ أشهر	القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة:							
-	-	٣٨,٤٧٢	١,٤٤٧,٤٤٢	١,٤٨٥,٩١٤	(١٦)	٣٦٥	عقود صرف آجلة
-	٢,٤٩٧,٠٢٨	١,١٥٦,٩٤٠	١,٢٥٢,١٣٠	٤,٩٠٦,٠٩٨	(٣٦,٨٧٦)	٣٦,٨٧٦	عقود خيارات عملات أجنبية
-	٢,٤٩٧,٠٢٨	١,١٩٥,٤١٢	٢,٦٦٩,٥٧٢	٦,٣٩٢,٠١٢	(٣٦,٨٩٢)	٣٧,٢٤١	
المشتقات المحتفظ بها لتحوط القيمة العادلة:							
٧٥٢,٦٢٥	-	-	-	٧٥٢,٦٢٥	(٢٧,٤٤١)	-	عقود مقايضة أسعار الفائدة
مشتقات محتفظ بها لتحوط التدفقات النقدية:							
-	١٨٣,٦٠٥	-	-	١٨٣,٦٠٥	(١,٠٩٦)	-	عقود مقايضة أسعار الفائدة
٧٥٢,٦٢٥	٢,٦٨٠,٦٣٣	١,١٩٥,٤١٢	٢,٦٦٩,٥٧٢	٧,٣٢٨,٢٤٢	(٦٥,٤٢٩)	٣٧,٢٤١	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

غالباً ما تتضمن الأدوات المشتقة في بداية نشاطها فقط وعود متبادلة بشأن تحويل جزء بسيط من الثمن أو عدم تحويل أي جزء. إلا أن هذه الأدوات عادةً ما تنطوي على نسبة مديونية عالية، كما أنها متقلبة بصورة كبيرة. إن أي حركة بسيطة نسبياً في قيمة الموجودات أو السعر أو مؤشر الأسعار المتعلق بالعقد الخاصة بالمشتقات من شأنها أن تؤثر تأثيراً ملحوظاً على أرباح أو خسائر المجموعة.

قد تعرض الأدوات المشتقة في السوق الموازية المجموعة إلى المخاطر المتعلقة بعدم وجود سوق للأوراق المالية والذي يتم من خلاله غلق مركز مالي مفتوح.

يتم تسجيل الأدوات المشتقة بالقيمة العادلة استناداً إلى عروض الأسعار المعلنة في سوق نشط أو الأسعار المقدمة من أطراف مقابلة أو من خلال اساليب التقييم باستخدام نماذج التقييم التي تم اختبارها مقابل أسعار معاملات السوق الفعلية مع مراعاة أفضل التقديرات الموضوعة من قبل المجموعة حول مدخلات أكثر النماذج ملاءمة (إيضاح ٢٥).

### أنواع المنتجات المشتقة

#### العقود الآجلة

تتمثل العقود الآجلة باتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع أدوات مالية محددة بأسعار وتواريخ محددة في المستقبل. تتمثل العقود الآجلة بعقود موضوعة حسب الغرض ويتم تناولها في السوق الموازية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان من الأطراف المقابلة في العقود الآجلة.

#### عقود الخيارات

تتمثل عقود الخيارات باتفاقيات تعاقدية تمنح بموجبه المشتري الحق، وليس الالتزام، إما لشراء أو بيع مقدار محدد من الأدوات المالية بسعر ثابت إما في تاريخ مستقبلي ثابت أو في أي وقت خلال إطار زمني محدد.

#### عقود المقايضة

تتمثل عقود المقايضة باتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين بغرض تبادل مجموعة من الدفعات بمرور الوقت على أساس مبالغ اسمية محددة تتعلق بالحركات في أحد مؤشرات الأسعار المحددة ذات الصلة مثل معدلات الفائدة أو معدلات صرف العملات الأجنبية أو مؤشر حقوق الملكية.

ترتبط مقايضات أسعار الفائدة بعقود بين المجموعة ومؤسسات مالية أخرى، حيث تقوم المجموعة من خلالها باستلام أو سداد معدل فائدة متغير مقابل سداد أو استلام معدل فائدة ثابت على التوالي. تتم عادةً تسوية الدفعات المتدفقة مقابل بعضها البعض حيث يدفع أحد الأطراف الفرق للطرف الأخر.

عند مقايضة العملة، تقوم المجموعة بسداد مبلغ محدد بعملة واحدة وتسلم مبلغ محدد بعملة أخرى. غالباً ما تتم تسوية عقود مقايضة العملات بصورة إجمالية.



## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢١ الأدوات المشتقة (تابع)

أنواع المنتجات المشتقة (تابع)

### مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخفاق الطرف المقابل في الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتقتصر على القيمة العادلة الموجبة للأدوات التي في صالح المجموعة. تم إبرام ٩٥ ٪ تقريباً (٢٠١٤: ٧١ ٪) من عقود المشتقات الخاصة بالمجموعة مع مؤسسات مالية أخرى.

### الغرض من المشتقات

في سياق الأعمال الاعتيادية المرتبطة بتلبية احتياجات عملاء المجموعة، تكون المجموعة طرف في عقود صرف عملات أجنبية آجلة وعقود الخيارات وعقود مقايضة أسعار الفائدة واتفاقيات أسعار آجلة. علاوة على ذلك، وكجزء من إدارة موجوداتها ومطلوباتها، تستخدم المجموعة هذه الأدوات المشتقة لأغراض التحوط من أجل تخفيض تعرضها للمخاطر الحالية والمتوقعة، ويتم تحقيق ذلك من خلال التحوط لمعاملات محددة وكذلك التحوط الاستراتيجي مقابل تعرضات بيان المركز المالي بشكل عام.

تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتحوط مقابل مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن بعض الاستثمارات والقروض ذات معدلات فائدة متغيرة. في هذه الحالات، يتم إجراء توثيق رسمي لعلاقة وأهداف التحوط بما في ذلك تفاصيل البنود المتحوط بشأنها وأوات التحوط، ويتم احتساب المعاملات على أنها تحوطات للتدفقات النقدية.

وحيث أن التحوط الاستراتيجي غير مؤهل لمحاسبة تحوط محدد، فإن عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة وعقود الخيارات وعقود مقايضة أسعار الفائدة بخلاف تلك الواردة أعلاه، يتم احتسابها كأدوات تجارية.

٢٢ المطلوبات والالتزامات الطارئة

### الالتزامات المتعلقة بالائتمان

إن المبالغ التعاقدية لخطابات الاعتماد والضمانات لدى المجموعة تلزمها بأداء دفعات بالإجابة عن عملائها الذين يستوفون شروط العقد. تمثل المبالغ التعاقدية مخاطر الائتمان على أساس افتراض أن هذه المبالغ تم تقديمها بالكامل وأن الضمانات تم طلبها بالكامل عند عدم الالتزام بالسداد وأن أية ضمانات أو كفالات أخرى ليس لها قيمة. في حين أن إجمالي المبالغ التعاقدية للالتزامات لا يمثل بالضرورة متطلبات نقدية مستقبلية، حيث أن معظم هذه الالتزامات تنتهي صلاحيتها أو يتم إلغاؤها دون تمويلها.

تمثل التزامات القروض والالتزامات التعاقدية لتقديم القروض، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء محددة أو شروط إلغاء أخرى. قد تنتهي صلاحية هذه الالتزامات دون سحبها، وحيث أنه يتعين استوفاء شروط ما قبل السحب، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل متطلبات نقدية مستقبلية.

فيما يلي الالتزامات المتعلقة بالائتمان لدى المجموعة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
		الالتزامات الطارئة
		خطابات الاعتماد
		الضمانات
٧٧٧,٦٢٤	٤٦١,٣٥٨	
٣,٢٢٥,٩٠٤	٣,٠٢٣,٩٧٥	
-----	-----	
٤,٠٠٣,٥٢٨	٣,٤٨٥,٣٣٣	الالتزامات
=====	=====	
		الارتباطات
		ارتباطات قروض غير مسحوبة
٢,٦٦٧,٤٨٣	٢,٧٨٤,٦٢٩	
=====	=====	

مقدمة

تكمن المخاطر في كافة أنشطة المجموعة، بينما تتم إدارتها من خلال عمليات تحديد وقياس ومراقبة مستمرة، وتخضع لقيود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر ذات أهمية لضمان استمرارية ربحية المجموعة، كما أن أي فرد داخل المجموعة مسؤول عن تعرضات المخاطر في إطار مسؤولياته.

إن إدارة المخاطر تشمل كافة أنواع المخاطر بما في ذلك مخاطر الائتمان والسيولة والسوق والمخاطر التشغيلية، والإجراءات من بدايتها وحتى الاعتماد بالإضافة إلى الرقابة والمراجعة والصيانة وإعداد التقارير حول تعرضات المخاطر بصورة مستمرة. كما أنها تشمل التنظيم عالي المستوى والأدوار والمسؤوليات على مستوى اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة واللجان الإدارية، والصلاحيات والإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر وأنظمة الرقابة الداخلية والالتزام ومهام التدقيق الداخلي.

إن الإجراءات المستقلة لمراقبة المخاطر لا تتضمن مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا ومجال العمل. تتم مراقبة هذه التغيرات من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

هيكل إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة مسؤول بشكل كامل عن تحديد ومراقبة المخاطر، في حين توجد جهات منفصلة مستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة

إن لجنة الائتمان المنبثقة عن المجلس مسؤولة عن وضع استراتيجية مخاطر الائتمان ومراقبة إجراءات الائتمان بشكل عام داخل المجموعة، وذلك بغرض الاحتفاظ بحفظة متنوعة، وتجنب تركيزات المخاطر غير المرغوب فيها، وتحسين جودة موجودات المحفظة بشكل عام، والالتزام بسياسات الائتمان والتوجيهات التنظيمية.

لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة

إن لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة مسؤولة عن مراقبة ومراجعة الترتيبات الرسمية المتعلقة بالتقارير المالية والتفصيلية للمجموعة والأنظمة الرقابية الداخلية والالتزام وإجراءات التدقيق الداخلية والخارجية وتقديم تقارير بشأنها للمجلس.

لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

إن لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة مسؤولة بشكل كامل عن وضع استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر والسياسات لتعزيز الإطار العام لإدارة المخاطر لدى المجموعة وفقاً لأفضل الممارسات والمعايير، ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ضمان نظم رقابية فعالة ومراقبة إجمالي التعرضات للمخاطر (على سبيل المثال لا الحصر مخاطر الائتمان والسوق والسيولة والمخاطر التشغيلية والقانونية، إلخ...).

مجموعة إدارة المخاطر

إن مجموعة إدارة المخاطر مسؤولة عن تطبيق واتباع الإجراءات المتعلقة بالمخاطر، وذلك لضمان إجراءات رقابية مستقلة. تعمل مجموعة إدارة المخاطر عن كثب مع المؤسسات التجارية لدعم أنشطتها بالإضافة إلى حماية بيان المخاطر لدى المجموعة. تقوم مجموعة إدارة المخاطر بوضع آليات دقيقة لمتابعة ومراقبة المخاطر (الإجراءات والنظم) لضمان التزام الموجودات والمحافظ بالشروط المتفق ومعايير السياسة الموضوعية. كما تقوم مجموعة إدارة المخاطر أيضاً بمراجعة وعرض كافة طلبات الائتمان وسياسة المخاطر وتقارير إدارة المحفظة على لجنة الائتمان ولجنة المخاطر التابعتين للمجلس.

خزينة المجموعة

إن خزينة المجموعة مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي للمجموعة بشكل عام، كما أنها مسؤولة أيضاً بصورة رئيسية عن إدارة عمليات التمويل ومخاطر السيولة لدى المجموعة.

التدقيق الداخلي

يقوم قسم التدقيق الداخلي بتدقيق عمليات إدارة المخاطر بشكل سنوي، حيث يقوم بمراجعة مدى كفاية الإجراءات والالتزام المجموعة بها. هذا ويقوم قسم التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج كافة عمليات التقييم مع الإدارة، ويقوم بتقديم التقارير حول النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

مقدمة (تابع)

قياس المخاطر ونظم إعداد التقارير

تتم مراقبة المخاطر والتحكم فيها بشكل رئيسي بناءً على الحدود الموضوعية من قبل المجموعة. تعكس هذه الحدود استراتيجية الأعمال وبيئة السوق لدى المجموعة بالإضافة إلى مستوى المخاطر الذي يمكن للمجموعة قبوله، مع التأكيد على مجالات العمل المختارة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة بمراقبة وقياس قدرتها على تحمل المخاطر بشكل عام فيما يتعلق بإجمالي التعرضات للمخاطر عبر مختلف أنواع المخاطر والأنشطة.

يتم فحص ومعالجة المعلومات التي تم تجميعها من كافة الأعمال بغرض تحديد وتحليل المخاطر في مرحلة مبكرة. يتم عرض هذه المعلومات وتوضيحها لمجلس الإدارة ولجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة ورؤساء الأقسام. يتضمن التقرير إجمالي التعرضات لمخاطر الائتمان والاستثناءات الخاصة بالحدود الموضوعية ومعدلات السيولة والتغيرات في بيان المخاطر. تقوم الإدارة العليا بتقييم مدى ملاءمة المخصص لخسائر الائتمان بصورة ربع سنوية. يتلقى المجلس تقرير شامل حول مخاطر الائتمان كل ثلاثة أشهر، يهدف التقرير إلى تقديم كافة المعلومات اللازمة لتقييم مخاطر الائتمان لدى المجموعة واتخاذ قرارات بشأنها.

يتم على كافة مستويات المجموعة إعداد تقارير موضوعية خصيصاً حول المخاطر، كما يتم تعميم هذه التقارير لضمان إطلاع كافة أقسام المجموعة على آخر المعلومات التفصيلية والضرورية.

يتم تقديم ملخص دوري إلى الرئيس التنفيذي واللجنة العامة لإدارة المخاطر وكافة الأعضاء الآخرين ذوي الصلة بإدارة المجموعة حول كافة جوانب المخاطر التي تواجهها المجموعة، بما في ذلك الاستفادة من الحدود الموضوعية واستثمارات الملكية والسيولة بالإضافة إلى أية تطورات أخرى حول المخاطر.

الحد من المخاطر

كجزء من أعمال إدارة المخاطر بشكل عام، تستخدم المجموعة الأدوات المشتقة والأخرى لإدارة التعرضات الناتجة عن التغيرات في معدلات الفائدة والعملات الأجنبية ومخاطر حقوق الملكية ومخاطر الائتمان والتعرضات الناتجة عن المعاملات المتوقعة.

تستخدم المجموعة الضمانات بشكل فعال للحد من المخاطر الائتمانية التي تواجهها.

تركزات المخاطر

تتشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة مماثلة أو أنشطة في نفس الإقليم الجغرافية أو أنشطة ذات سمات اقتصادية مماثلة قد تجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها من الظروف الأخرى. تُشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية محددة.

بغرض تجنب التركزات الزائدة للمخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات محددة تركز على الاحتفاظ بمحفظة متنوعة، يتم وفقاً لذلك مراقبة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

### مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في مخاطر تعرض المجموعة لخسائر مالية في حال عجز أحد العملاء أو الأطراف المقابل عن الوفاء بتعهداته/ التزاماته التعاقدية، وتنشأ تلك المخاطر بصورة أساسية من الإقراض والتمويل التجاري والخزينة وأنشطة أخرى تقوم بها المجموعة. تتم بصورة مستمرة مراقبة مخاطر الائتمان وفقاً للسياسات الائتمانية التي تُحدد بوضوح صلاحيات وسياسات وإجراءات الإقراض. تنطوي إدارة مخاطر الائتمان أيضاً على مراقبة تركيزات المخاطر حسب قطاع العمل والموقع الجغرافي.

قامت المجموعة بوضع إجراءات لمراجعة جودة الائتمان بغرض التحديد المبكر للتغيرات المحتملة في الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة، بما في ذلك عمليات مراجعة منظمة للضمانات. يتم وضع حدود للأطراف المقابلة باستخدام نظام تصنيف مخاطر الائتمان، والذي يُحدد تصنيف لمخاطر كل طرف من الأطراف المقابلة. يخضع تصنيف المخاطر لمراجعة منتظمة. إن إجراءات مراجعة جودة الائتمان تسمح للمجموعة بتقييم الخسائر المحتملة كنتيجة للمخاطر التي تتعرض لها واتخاذ إجراءات تصحيحية بشأنها.

يوضح الجدول أدناه أقصى تعرض لمخاطر الائتمان لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك المطلوبات والالتزامات الطارئة. تم بيان أقصى تعرض قبل تأثير الحد من المخاطر من خلال استخدام التعزيزات الائتمانية واتفاقيات التسوية الرئيسية والضمانات.

أقصى تعرض ٢٠١٤ ألف درهم	أقصى تعرض ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاح
١,٦٨٦,٣٦٨	٢,٩٣٦,٦٣٣	١٠ النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (باستثناء النقد في الصندوق)
١,٩٣٣,٢٣١	٨٦٤,٣٨٦	١١ المستحق من بنوك
١٧,٩٤٠,٩٠٣	١٥,٦٧١,٦٣١	٧ القروض والسلفيات (صافي من المخصصات)
٢,٤٧٤,١٢١	٢,٥٤٩,٦٦٠	١٢ الاستثمارات
٩٤٤,٩٠٣	٧٨٥,٧٤٣	١٤ الموجودات الأخرى (باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً)
٢٤,٩٧٩,٥٢٦	٢٢,٨٠٨,٠٥٣	الإجمالي
٧٧٧,٦٢٤	٤٦١,٣٥٨	٢٢ خطابات الاعتماد
٣,٢٢٥,٩٠٤	٣,٠٢٣,٩٧٥	٢٢ الضمانات
٢,٦٦٧,٤٨٣	٢,٧٨٤,٦٢٩	٢٢ التزامات قروض غير مسحوبة
٦,٦٧١,٠١١	٦,٢٦٩,٩٦٢	الإجمالي
٣١,٦٥٠,٥٣٧	٢٩,٠٧٨,٠١٥	إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان
=====	=====	

حيثما تم قيد الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن المبالغ الواردة أعلاه تُمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان، وليس أقصى تعرض قد ينشأ في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

### مخاطر الائتمان (تابع)

لمزيد من التفاصيل بشأن أقصى تعرض لمخاطر الائتمان لكل فئة من فئات الأدوات المالية، يرجى مراجعة الإيضاحات المحددة. تم أدناه مناقشة تأثير الضمانات والأساليب الأخرى للحد من المخاطر.

#### تركيزات المخاطر المتعلقة بأقصى تعرض لمخاطر الائتمان

تتم إدارة تركيز المخاطر من قبل العميل/ الطرف المقابل حسب الإقليم الجغرافي وقطاع العمل. إن أقصى تعرض لمخاطر الائتمان لأي عميل أو طرف مقابل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغ ٦٦٥,٠٩٧,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٤٦٥,٣٩٥,٠٠٠ درهم) قبل احتساب الضمانات أو التعزيزات الائتمانية الأخرى، وبلغ ٦٦٥,٠٩٧,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٤٦٥,٣٩٥,٠٠٠ درهم) بعد خصم هذه الضمانات.

وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية، يمكن تحليل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان لدى المجموعة، بعد رصد المخصصات وقبل الأخذ بالاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية أخرى:

٢٠١٤		٢٠١٥		
المطلوبات والالتزامات الطارئة ألف درهم	الموجودات ألف درهم	المطلوبات والالتزامات الطارئة ألف درهم	الموجودات ألف درهم	
٦,١٠٧,٩٦٤	٢٢,٩١٠,٧٢١	٥,٧٤٢,٣٢٠	٢١,٠٦٢,١٨٤	الإمارات العربية المتحدة
١٩٤,٢٦٦	١,٢٣٣,٨٥٥	١٧٤,٤٧٤	١,٣٩١,٥١٥	دول أخرى في الشرق الأوسط
٨٥,٠٣٠	٤١٠,٩٦٢	٧٨,٨٦٨	١٥٧,٦٥٢	أوروبا
٣٨,١٤٨	٥١,٠٧٠	٥٠٠	١٠,٥٨٦	الولايات المتحدة الأمريكية
٢٤٥,٦٠٣	٣٧٢,٩١٨	٢٧٣,٨٠٠	١٨٦,١١٦	دول أخرى على مستوى العالم
-----	-----	-----	-----	
٦,٦٧١,٠١١	٢٤,٩٧٩,٥٢٦	٦,٢٦٩,٩٦٢	٢٢,٨٠٨,٠٥٣	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	

فيما يلي تحليل الموجودات المالية في بيان المركز المالي للمجموعة (باستثناء النقد في الصندوق) حسب قطاع العمل، بعد المخصصات وقبل احتساب أية ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية أخرى:

أقصى تعرض ٢٠١٤ ألف درهم	أقصى تعرض ٢٠١٥ ألف درهم	
٥,١٥٩,٤١٥	٥,٧١٢,٩٠٨	الخدمات المالية
٤,٣٢٧,٠٤٧	٣,٢٩٠,٢٩١	التجارة
٢,٧٦١,٩٤٦	٢,٣٨٠,٦٥٠	الصناعة
٢,٤٠٠,٢٩٠	٢,٨٥١,٦٢٦	القطاع الحكومي والقطاع العام
٧٣٩,٦١٠	٧٩٤,٠٩٩	الإنشاءات
٢,١٠٢,٣٢٦	١,٩١٢,٩٦١	خدمات أخرى
٨,٠١٤,٤٢٣	٦,٦٨٤,٥٤٣	مجالات أخرى
-----	-----	
٢٥,٥٠٥,٠٥٧	٢٣,٦٢٧,٠٧٨	
(٥٢٥,٥٣١)	(٨١٩,٠٢٥)	
-----	-----	
٢٤,٩٧٩,٥٢٦	٢٢,٨٠٨,٠٥٣	
=====	=====	

ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة والفائدة المعلقة للقروض والسلفيات

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

### الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

تتركز قيمة ونوع الضمان المطلوب على تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. يتم تطبيق التوجيهات المتعلقة بإمكانية قبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم. تتمثل أنواع الضمانات الرئيسية التي يتم الحصول عليها في النقد والأوراق المالية وعائدات الممتلكات العقارية والسيارات والآلات والمكينات والمخزون والذمم المدينة التجارية.

تحصل المجموعة أيضاً على ضمانات من الشركات الأم مقابل القروض المقدمة إلى شركاتها التابعة أو مجموعة شركاتها الأخرى.

تقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات، وتقوم بطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية المعنية، كما تقوم بمراقبة القيمة السوقية للضمانات التي تم الحصول عليها خلال مراجعتها الدورية للتسهيلات الائتمانية ومدى كفاية المخصص لانخفاض القيمة.

تتضمن سياسة المجموعة استبعاد العقارات المستردة بطريقة منتظمة. يتم استخدام المتحصلات لتخفيض أو سداد المطالبات القائمة. لا تقوم المجموعة بصورة عامة بإشغال العقارات المستردة للاستخدام التجاري.

### جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإدارة جودة ائتمان الموجودات المالية باستخدام التصنيفات الائتمانية الداخلية. يوضح الجدول أدناه جودة الائتمان حسب فئة الموجودات لبعض البنود الرئيسية في بيان المركز المالي استناداً إلى نظام التصنيف الائتماني لدى المجموعة.

غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض القيمة				
الإجمالي ٢٠١٥ ألف درهم	متأخرة السداد أو تعرضت لانخفاض فردية في القيمة ٢٠١٥ ألف درهم	دون المستوى		
		مستوى عالي ٢٠١٥ ألف درهم	مستوى قياسي ٢٠١٥ ألف درهم	القياسي ٢٠١٥ ألف درهم
٢,٩٣٦,٦٣٣	-	-	-	-
٨٦٤,٣٨٦	-	-	٦٧٣,٥١٠	١٩٠,٨٧٦
١٦,٤٩٠,٦٥٦	١,٦٦٦,٧٢٦	٦٦٨,٢٨٣	١٠,٦٩٩,٧٢٢	٣,٤٥٥,٩٢٥
٢,٥٤٩,٦٦٠	-	-	٣٧٢,٨٤٥	٢,١٧٦,٨١٥
٧٨٥,٧٤٣	٦,٩٣٣	٢٥,٦١٩	٥٤٧,٤٢٦	٢٠٥,٧٦٥
٢٣,٦٢٧,٠٧٨	١,٦٧٣,٦٥٩	٦٩٣,٩٠٢	١٢,٢٩٣,٥٠٣	٨,٩٦٦,٠١٤

الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المستحق من بنوك القروض والسلفيات (إجمالي) الاستثمارات الموجودات الأخرى

غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض القيمة				
الإجمالي ٢٠١٥ ألف درهم	متأخرة السداد أو تعرضت لانخفاض فردية في القيمة ٢٠١٥ ألف درهم	دون المستوى		
		مستوى عالي ٢٠١٥ ألف درهم	مستوى قياسي ٢٠١٥ ألف درهم	القياسي ٢٠١٥ ألف درهم
١,٦٨٦,٣٦٨	-	-	-	-
١,٩٣٣,٢٣١	-	-	١,٠٢٤,٢٦٠	٩٠٨,٩٧١
١٨,٤٦٦,٤٣٤	١,٠٩٢,٣٩٤	٤٨٩,٦٦٢	١١,٩٦٠,٤٦٧	٤,٩٢٣,٩١١
٢,٤٧٤,١٢١	-	-	٤٨٤,٢٧٥	١,٩٨٩,٨٤٦
٩٤٤,٩٠٣	-	١٤,٧٥٠	٧٧٧,٤٧٤	١٥٢,٦٧٩
٢٥,٥٠٥,٠٥٧	١,٠٩٢,٣٩٤	٥٠٤,٤١٢	١٤,٢٤٦,٤٧٦	٩,٦٦١,٧٧٥

الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المستحق من بنوك القروض والسلفيات (إجمالي) الاستثمارات الموجودات الأخرى

تشتمل القروض والسلفيات متأخرة السداد على القروض والسلفيات المتأخرة لأيام قليلة. إن معظم القروض متأخرة السداد لم تتعرض لانخفاض القيمة.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر الائتمان (تابع)

تحليل أعمار القروض متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض القيمة حسب الموجودات المالية داخل بيان المركز المالي

	أقل من ٣٠ يوم	من ٣١ إلى ٦٠ يوم	من ٦١ إلى ٩٠ يوم	أكثر من ٩١ يوم	الإجمالي
	٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القروض والسلفيات	٤٨٩,٤١٥	٢١٧,٧٦٥	١٦٨,٩٥٠	١٢٩,٤٤٨	١,٠٠٥,٥٧٨
	=====	=====	=====	=====	=====
	٢٠١٤	٢٠١٤	٢٠١٤	٢٠١٤	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القروض والسلفيات	٤١٤,٠٣٨	٩١,٨٢٩	٤٥,٢٨٨	٦٨,٣٧٣	٦١٩,٥٢٨
	=====	=====	=====	=====	=====

إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مقابل قروض وسلفيات العملاء متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض القيمة تغطي ٥١٪ تقريباً (٢٠١٤: ٤٧٪) من الرصيد القائم.

القيمة الدفترية حسب فئة الموجودات المالية داخل بيان المركز المالي، والتي تمت إعادة التفاوض بشأن الشروط الخاصة بها

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
القروض والسلفيات	٧٠٨,٥٥٤	٤٧٨,٨٩٣
	=====	=====

### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي قد تنتج عن الصعوبة التي قد تواجهها المجموعة عند الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بمطلوباتها المالية التي تتم تسويتها من خلال الدفع نقداً أو من خلال موجودات مالية أخرى. تنشأ مخاطر السيولة من احتمالية عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالسداد عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والظروف الحرجة. للحد من مخاطر السيولة، قامت الإدارة بترتيب مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة الودائع الرئيسية الخاصة بها كما قامت بإتباع سياسية يتم من خلالها إدارة الموجودات مع وضع السيولة بعين الاعتبار، ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة بصورة يومية. قامت المجموعة بوضع إجراءات رقابية داخلية وخطط للطوارئ لإدارة مخاطر السيولة. يتضمن ذلك تقييم للتدفقات النقدية المتوقعة ومدى توافر الضمانات عالية المستوى والتي يمكن استخدامها لضمان تمويل إضافي إذا لزم الأمر.

تحتفظ المجموعة بمحفظة من الموجودات الرائجة والمتنوعة التي يمكن تسيلها بسهولة في حال توقف غير متوقع للتدفقات النقدية. التزمت المجموعة أيضاً بحدود ائتمانية يمكن من خلالها الوفاء باحتياجات السيولة. علاوة على ذلك، تحتفظ المجموعة بوديعة قانونية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تعادل ١٤٪ من الودائع الحالية و ١٪ من الودائع لأجل. وفقاً لسياسة المجموعة، يتم تقييم وإدارة مركز السيولة بموجب سيناريوهات متنوعة، مع الأخذ بالاعتبار العوامل الهامة المتعلقة بالسوق بشكل عام والمجموعة بشكل خاص. إن الاحتفاظ بالحدود التنظيمية لنسبة السلفيات إلى المصادر الثابتة والموجودات السائلة المؤهلة إلى إجمالي نسب المطلوبات يعتبر من أهم العوامل التي تعكس ظروف السوق. في ٢٠١٥، أعلن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نسبة الموجودات السائلة المؤهلة وتم استبدال نسبة الموجودات السائلة. تتألف الموجودات السائلة المؤهلة من النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والودائع المصرفية قصيرة الأجل وسندات الدين المؤهلة. فيما يلي النسب كما في نهاية السنة:

	٢٠١٥	٢٠١٤
نسبة السلفيات إلى المصادر الثابتة	٨١.٠٪	٨٥.٨٪
نسبة الموجودات السائلة المؤهلة	١٨.٧٪	-
نسبة الموجودات المؤهلة	-	١١.٥٪

تؤكد المجموعة على أهمية الحسابات الجارية والودائع لأجل وحسابات التوفير كمصدر للأموال اللازمة لتمويل إقراض العملاء. تتم مراقبة هذه الحسابات باستخدام نسبة السلفيات إلى نسبة الودائع الثابتة والتي تقوم بمقارنة السلفيات والقروض المقدمة إلى العميل كنسبة مئوية من حسابات التوفير والحسابات الجارية الرئيسية الخاصة بالعميل جنباً إلى جنب مع التمويل لأجل.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي استحقاقات الموجودات والمطلوبات استناداً إلى الفترة المتبقية لتاريخ الاستحقاق التعاقدية في تاريخ بيان المركز المالي دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية المحددة من واقع تاريخ الاحتفاظ بالودائع من قبل المجموعة ومدى توفر أموال سائلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الإجمالي	غير محددة التاريخ	الإجمالي الفرعي		من ١-٥ سنوات	أقل من ١٢ شهراً	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	أقل من ٣ أشهر	
		أكثر من ١٢ شهراً	أكثر من ٥ سنوات						
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
<b>الموجودات</b>									
٣,٠٧٥,٣٥٢	-	-	-	-	٣,٠٧٥,٣٥٢	-	-	٣,٠٧٥,٣٥٢	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٨٦٤,٣٨٦	-	-	-	-	٨٦٤,٣٨٦	-	٩١,٨٠٨	٧٧٢,٥٧٨	المستحق من بنوك قروض وسلفيات (الإجمالي)
١٦,٤٩٠,٦٥٦	-	١١,٢٠٤,٦٠٥	٤,٥٤٢,٨٤٧	٦,٦٦١,٧٥٨	٥,٢٨٦,٠٥١	٥٣٤,٧٨٤	٧٩٩,٠١٥	٣,٩٥٢,٢٥٢	الاستثمارات
٢,٥٥٩,٣٥٠	٩,٦٩٠	٢,٣٩٩,٨٩٢	١,٤٣٢,٣٤٦	٩٦٧,٥٤٣	١٤٩,٧٧١	٥٧,٢٩٦	٥٥,٥٧٠	٣٦,٩٠٥	عقارات استثمارية
٩٦,٠٠٠	٩٦,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٥٨٧,٧١٨	٥٨٧,٧١٨	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٨٢٧,١٨٦	-	٤٠,٧٤٥	-	٤٠,٧٤٥	٧٨٦,٤٤١	٣٤,٢٠٨	١٢٢,٣٢٤	٦٢٩,٩٠٩	مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات والفائدة المعلقة
(٨١٩,٠٢٥)	-	-	-	-	(٨١٩,٠٢٥)	-	-	(٨١٩,٠٢٥)	
٢٣,٦٨١,٦٢٣	٦٩٣,٤٠٨	١٣,٦٤٥,٢٣٩	٥,٩٧٥,١٩٣	٧,٦٧٠,٠٤٦	٩,٣٤٢,٩٧٦	٦٢٦,٢٨٨	١,٠٦٨,٧١٧	٧,٦٤٧,٩٧١	<b>الإجمالي الفرعي</b>
====	====	====	====	====	====	====	====	====	
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>									
١,٠٣٧,٩٤٦	-	٣٦٧,٢٣٠	-	٣٦٧,٢٣٠	٦٧٠,٧١٦	٥١٩,١٧٣	-	١٥١,٥٤٣	المستحق إلى البنوك
١٦,٧٧٥,٠٤٣	-	٧٢٨,٢٦٥	-	٧٢٨,٢٦٥	١٦,٠٤٦,٧٧٨	١,٧١٥,٢٤٢	١,٩٩٨,٨٣٠	١٢,٣٣٢,٧٠٦	ودائع العملاء
٢,٣١٣,٥٤٩	-	١,٩٩٤,٢١٩	-	١,٩٩٤,٢١٩	٣١٩,٣٣٠	-	-	٣١٩,٣٣٠	قروض متوسطة الأجل
٩٦٧,١٣٠	٢٩,١١٥	٨٢,٣٠٤	٤٠,١٦٠	٤٢,١٤٤	٨٥٥,٧١١	٣٢,٧١٥	١٢١,٦٧٤	٧٠١,٣٢٢	مطلوبات أخرى
٢,٥٨٧,٩٥٥	٢,٥٨٧,٩٥٥	-	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٢٣,٦٨١,٦٢٣	٢,٦١٧,٠٧٠	٣,١٧٢,٠١٨	٤٠,١٦٠	٣,١٣١,٨٥٨	١٧,٨٩٢,٥٣٥	٢,٢٦٧,١٣٠	٢,١٢٠,٥٠٤	١٣,٥٠٤,٩٠١	<b>الإجمالي الفرعي</b>
====	====	====	====	====	====	====	====	====	
-	(١,٩٢٣,٦٦٢)	١٠,٤٧٣,٢٢١	٥,٩٣٥,٠٣٣	٤,٥٣٨,١٨٨	(٨,٥٤٩,٥٥٩)	(١,٦٤٠,٨٤٢)	(١,٠٥١,٧٨٧)	(٥,٨٥٦,٩٣٠)	صافي الفجوة في السيولة
====	====	====	====	====	====	====	====	====	



البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي بيان موجز حول استحقاقات الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الإجمالي	غير محددة التاريخ	الإجمالي الفرعي	أكثر من ٥ سنوات	من ١ - ٥ سنوات	الإجمالي الفرعي	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	أقل من ٣ أشهر	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨١٠,٥٥٨	-	-	-	-	١,٨١٠,٥٥٨	-	-	١,٨١٠,٥٥٨	النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٩٣٣,٢٣١	-	-	-	-	١,٩٣٣,٢٣١	-	-	١,٩٣٣,٢٣١	المستحق من بنوك قروض وسلفيات (الإجمالي)
١٨,٤٦٦,٤٣٤	-	١١,٣٧٦,٧٨٦	٣,٣٣٤,٥٤٣	٨,٠٤٢,٢٤٣	٧,٠٨٩,٦٤٨	٤٦٣,٦٩٠	١,٣٠٤,٣٢٩	٥,٣٢١,٦٢٩	الاستثمارات عقارات استثمارية
٢,٤٨٦,٥٣٠	٨٤,٩٣٣	٢,٢٨٨,٧٠٢	١,٢٦٦,٢٠١	١,٠٢٢,٥٠١	١١٢,٨٩٥	٣٨,٣٥٥	٧٤,٥٤٠	-	ممتلكات ومعدات
١١٠,٧٩٤	١١٠,٧٩٤	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٤٠٩,١١٥	٤٠٩,١١٥	-	-	-	-	-	-	-	مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات والفائدة المعلقة
١,٠١٨,١٥٤	-	٢٨,٦٩٣	-	٢٨,٦٩٣	٩٨٩,٤٦١	٢٦,٢٨١	٢١٢,٢٩٤	٧٥٠,٨٨٦	
(٥٢٥,٥٣١)	-	-	-	-	(٥٢٥,٥٣١)	-	-	(٥٢٥,٥٣١)	
٢٥,٧٠٩,٢٨٥	٦٠٤,٨٤٢	١٣,٦٩٤,١٨١	٤,٦٠٠,٧٤٤	٩,٠٩٣,٤٣٧	١١,٤١٠,٢٦٢	٥٢٨,٣٢٦	١,٥٩١,١٦٣	٩,٢٩٠,٧٧٣	الإجمالي الفرعي
٨٤٦,٩١٤	-	-	-	-	٨٤٦,٩١٤	٣٦٧,٢١٠	-	٤٧٩,٧٠٤	المطلوبات وحقوق المساهمين
١٨,٧١٨,٢٩٧	-	١,٤٤٢,٣٨٦	-	١,٤٤٢,٣٨٦	١٧,٢٧٥,٩١١	١,٤٩٧,٢٣٩	٣,١٨٩,٩٤٢	١٢,٥٨٨,٧٣٠	المستحق إلى البنوك ودائع العملاء
٢,٠١٩,٦٥٥	-	١,٧٤٤,٢٤٨	-	١,٧٤٤,٢٤٨	٢٧٥,٤٠٧	٢٧٥,٤٠٧	-	-	قروض متوسطة الأجل
١,٢١٢,٧٥٨	٣٤,٧٣٢	٥٧,٢٢٩	٢٥,٧٧٨	٣١,٤٥١	١,١٢٠,٧٩٧	٢٦,٢٢٧	٢١٢,١٩٤	٨٨٢,٣٧٦	مطلوبات أخرى
٢,٩١١,٦٦١	٢,٩١١,٦٦١	-	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٢٥,٧٠٩,٢٨٥	٢,٩٤٦,٣٩٣	٣,٢٤٣,٨٦٣	٢٥,٧٧٨	٣,٢١٨,٠٨٥	١٩,٥١٩,٠٢٩	٢,١٦٦,٠٨٣	٣,٤٠٢,١٣٦	١٣,٩٥٠,٨١٠	الإجمالي الفرعي
-	(٢,٣٤١,٥٥١)	١٠,٤٥٠,٣١٨	٤,٥٧٤,٩٦٦	٥,٨٧٥,٣٥٢	(٨,١٠٨,٧٦٧)	(١,٦٣٧,٧٥٧)	(١,٨١٠,٩٧٣)	(٤,٦٦٠,٠٣٧)	صافي الفجوة في السيولة

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر السيولة (تابع)

تحليل المطلوبات المالية حسب تواريخ الاستحقاق التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ استناداً إلى التزامات السداد التعاقدية غير المخصصة. تتم معاملة المبالغ المسددة التي تخضع للإخطار كما لو كان سيتم توجيه إخطار على الفور. إلا أن المجموعة تتوقع عدم مطالبته العديد من العملاء بالسداد في أقرب تاريخ يمكن مطالبته المجموعة فيه بالدفع، ولا يوضح الجدول التدفقات النقدية المتوقعة الموضحة من خلال تاريخ احتفاظ المجموعة بالودائع.

المطلوبات المالية	عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ - ١٢ شهراً	من ١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥						
المستحق إلى البنوك	٦,٤٥٨	١٤٥,٢٣٠	٥٢٢,٦١٣	٣٦٩,٤٤٢	-	١,٠٤٣,٧٤٣
ودائع العملاء	٥,١٢٦,٠٢٢	٧,٢٥٧,١٨٦	٣,٧٧٠,٩٤٤	٧٤٩,٤٨١	-	١٦,٩٠٣,٦٣٣
قروض متوسطة الأجل	-	٣١٩,٥٥٢	-	٢,٠٧٥,٩٠٢	-	٢,٣٩٥,٤٥٤
مطلوبات أخرى	١٤١,٤٥٢	٤٧٨,٧٠٦	١٤٠,٧٩٦	٣٠,٦٩٥	-	٧٩١,٦٤٩
أدوات مالية مشتقة	-	٦,٦٨٢	٢٠,٠٤٥	١٠١,٢٣٦	٧٤,٢٢٧	٢٠٢,١٩٠
<b>إجمالي المطلوبات المالية غير المخصصة</b>	<b>٥,٢٧٣,٩٣٢</b>	<b>٨,٢٠٧,٣٥٦</b>	<b>٤,٤٥٤,٣٩٨</b>	<b>٣,٣٢٦,٧٥٦</b>	<b>٧٤,٢٢٧</b>	<b>٢١,٣٣٦,٦٦٩</b>

المطلوبات المالية	عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ - ١٢ شهراً	من ١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٤						
المستحق إلى البنوك	١٠,٩٣٦	٤٦٨,٨٣٦	٣٦٩,٢٨٣	-	-	٨٤٩,٠٥٥
ودائع العملاء	٨,٤٨٨,١٤٨	٤,٢٢٨,٣٧٦	٤,٦٧٤,٢٧٥	١,٤٦٣,٧٧٩	-	١٨,٨٥٤,٥٧٨
قروض متوسطة الأجل	-	-	٢٨١,٦٧٧	١,٧٩٠,٠١٨	-	٢,٠٧١,٦٩٥
مطلوبات أخرى	٢٠٩,٥٣٥	٥٧٨,٥٨٩	٢٢٦,٨١٧	٢٧,٠٨١	-	١,٠٤٢,٠٢٢
أدوات مالية مشتقة	-	٤,٩٤٩	١٤,٨٤٥	٧٦,٠٨٨	٥٦,٠٢٦	١٥١,٩٠٨
<b>إجمالي المطلوبات المالية غير المخصصة</b>	<b>٨,٧٠٨,٦١٩</b>	<b>٥,٢٨٠,٧٥٠</b>	<b>٥,٥٦٦,٨٩٧</b>	<b>٣,٣٥٦,٩٦٦</b>	<b>٥٦,٠٢٦</b>	<b>٢٢,٩٦٩,٢٥٨</b>

تمثل الأدوات المالية المشتقة المُفصّل عنها في الجدول أعلاه إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة. إلا أنه قد يتم تسوية إجمالي أو صافي هذه المبالغ. يوضح الجدول التالي التسوية ذات الصلة لهذه المبالغ إلى قيمها الدفترية.

	عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	من ٣ - ١٢ شهراً	من ١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥						
التدفقات النقدية الداخلة	-	١,٧٨٠	٦,٨١٨	٥٨,١٢٤	٥٨,٠٠٨	١٢٤,٧٣٠
التدفقات النقدية الخارجة	-	(٦,٦٨٢)	(٢٠,٠٤٥)	(١٠١,٢٣٦)	(٧٤,٢٢٧)	(٢٠٢,١٩٠)
<b>الصافي</b>	<b>-</b>	<b>(٤,٩٠٢)</b>	<b>(١٣,٢٢٧)</b>	<b>(٤٣,١١٢)</b>	<b>(١٦,٢١٩)</b>	<b>(٧٧,٤٦٠)</b>
<b>مخصصة وفقاً للمعدلات السائدة بين البنوك</b>	<b>-</b>	<b>(٤,٨٧٢)</b>	<b>(١٣,١٢٤)</b>	<b>(٤٢,٥٠٠)</b>	<b>(١٥,٩٠٤)</b>	<b>(٧٦,٤٠١)</b>

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر السيولة (تابع)

تحليل المطلوبات المالية حسب تواريخ الاستحقاق التعاقدية المتبقية (تابع)

	أقل من ٣ أشهر	من ٣ - ١٢ شهراً	من ١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
التدفقات النقدية الداخلة	٦٤٣	٣,٦٠٢	٥٠,٢١٤	٥٠,٣٠٨	١٠٤,٧٦٧
التدفقات النقدية الخارجة	(٤,٩٤٩)	(١٤,٨٤٥)	(٧٦,٠٨٨)	(٥٦,٠٢٦)	(١٥١,٩٠٨)
الصافي	(٤,٣٠٦)	(١١,٢٤٣)	(٢٥,٨٧٤)	(٥,٧١٨)	(٤٧,١٤١)
مخصومة وفقاً للمعدلات السائدة بين البنوك	(٤,٢٩٥)	(١١,١٨٩)	(٢٥,٤٩٧)	(٥,٥٩٦)	(٤٦,٥٧٧)

يوضح الجدول التالي بيان الاستحقاق التعاقدية الخاص بالارتباطات والالتزامات الطارئة الخاصة بالمجموعة:

	أقل من ٣ أشهر	من ٣ - ١٢ شهراً	من ١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
الالتزامات الطارئة	٢,٣٥٧,٢٨٦	٨٥٢,٠٧٧	٢٧٥,٩٧٠	-	٣,٤٨٥,٣٣٣
الارتباطات	-	-	-	-	٢,٧٨٤,٦٢٩
الإجمالي	٢,٣٥٧,٢٨٦	٨٥٢,٠٧٧	٢٧٥,٩٧٠	-	٦,٢٦٩,٩٦٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
الالتزامات الطارئة	٢,٤٥١,٦٠٠	١,١٦٣,٣١١	٣٨٨,٦١٧	-	٤,٠٠٣,٥٢٨
الارتباطات	-	-	-	-	٢,٦٦٧,٤٨٣
الإجمالي	٢,٤٥١,٦٠٠	١,١٦٣,٣١١	٣٨٨,٦١٧	-	٦,٦٢١,٠١١

تتوقع المجموعة أنه لن يتم سحب كافة الارتباطات والالتزامات الطارئة قبل انتهاء فترة الارتباطات.

### مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق نتيجة للتقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. قام مجلس الإدارة بوضع حدود بشأن المخاطر التي يمكن قبولها. تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة منتظمة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة.

### مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية أن تؤثر التغيرات في أسعار الفائدة على الأرباح المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم التوافق أو لوجود فجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج بيان المركز المالي والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. قام مجلس الإدارة بوضع حدود على فجوات أسعار الفائدة لفرات محددة. تتم مراقبة المراكز المالية بصورة يومية ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لضمان الاحتفاظ بالمراكز المالية ضمن الحدود الموضوعية.

تتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية من خلال مراقبة فجوات أسعار الفائدة وتطبيق حدود معتمدة مسبقاً لعمليات إعادة التسعير. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة الالتزام بتلك الحدود ويساعدها في ذلك الخزينة فيما يتعلق بمراقبة الأعمال اليومية.

# البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

يُلخص الجدول التالي وضع حساسية أسعار الفائدة في نهاية السنة. فيما يلي ملخص لمركز فجوات أسعار الفائدة لدى البنك في المحافظ غير التجارية:

القيمة الدفترية ألف درهم	لا توجد حساسية تجاه الفائدة ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
						<b>الموجودات</b>
						النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣,٠٧٥,٣٥٢	٢,٢٧٥,٣٥٢	-	-	-	٨٠٠,٠٠٠	
٨٦٤,٣٨٦	١٧٧,٦٨٦	-	-	٩١,٨٠٨	٥٩٤,٨٩٢	المستحق من بنوك
١٥,٦٧١,٦٣١	-	١,٤٠٧,٨٤٤	٦,٧٣٥,١٦٠	١,٦٤٠,٢٣٦	٥,٨٨٨,٣٩١	القروض والسلفيات إلى عملاء الاستثمارات
٢,٥٥٩,٣٥٠	٩,٦٨٧	١,٣٩٥,٦٢٦	٩٦٧,٥٤٣	١١٢,٨٦٦	٧٣,٦٢٨	العقارات الاستثمارية
٩٦,٠٠٠	٩٦,٠٠٠	-	-	-	-	الممتلكات والمعدات
٥٨٧,٧١٨	٥٨٧,٧١٨	-	-	-	-	الموجودات الأخرى
٨٢٧,١٨٦	٨٢٧,١٨٦	-	-	-	-	
٢٣,٦٨١,٦٢٣	٣,٩٧٣,٦٢٩	٢,٨٠٣,٤٧٠	٧,٧٠٢,٧٠٣	١,٨٤٤,٩١٠	٧,٣٥٦,٩١١	
						<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
						المستحق إلى بنوك ودائع العملاء
١,٠٣٧,٩٤٦	٦,٤٥٨	-	-	١٧٠,٣٠٥	٨٦١,١٨٣	القروض متوسطة الأجل
١٦,٧٧٥,٠٤٣	٤,٨١٣,٩٩٤	-	٧٠٨,٣٨٧	٣,٦٣٢,٤٢٦	٧,٦٢٠,٢٣٦	المطلوبات الأخرى
٢,٣١٣,٥٤٩	-	-	-	٥٩٨,٧٤٥	١,٧١٤,٨٠٤	حقوق المساهمين
٩٦٧,١٣٠	٩٦٧,١٣٠	-	-	-	-	
٢,٥٨٧,٩٥٥	٢,٥٨٧,٩٥٥	-	-	-	-	
٢٣,٦٨١,٦٢٣	٨,٣٧٥,٥٣٧	-	٧٠٨,٣٨٧	٤,٤٠١,٤٧٦	١٠,١٩٦,٢٢٣	
						حساسية أسعار الفائدة
-	(٤,٤٠١,٩٠٨)	٢,٨٠٣,٤٧٠	٦,٩٩٤,٣١٦	(٢,٥٥٦,٥٦٦)	(٢,٨٣٩,٣١٢)	
						الفجوات المتراكمة لحساسية أسعار الفائدة
-	-	٤,٤٠١,٩٠٨	١,٥٩٨,٤٣٨	(٥,٣٩٥,٨٧٨)	(٢,٨٣٩,٣١٢)	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

أقل من ٣ أشهر	٣ إلى ١٢ شهراً	١ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	لا توجد حساسية تجاه الفائدة	القيمة الدفترية ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
الموجودات					
-	-	-	-	١,٨١٠,٥٥٨	١,٨١٠,٥٥٨
١,٦٣٧,١٨٥	-	-	-	٢٩٦,٠٤٦	١,٩٣٣,٢٣١
٥,٦١٨,٥٨٥	٢,١٤٠,٠٣٥	٨,٢٢٠,٨٩٩	١,٩٦١,٣٨٤	-	١٧,٩٤٠,٩٠٣
-	١١٢,٨٩٥	١,٠٢٢,٥٠١	١,٣٣٨,٧٢٥	١٢,٤٠٩	٢,٤٨٦,٥٣٠
-	-	-	-	١١٠,٧٩٤	١١٠,٧٩٤
-	-	-	-	٤٠٩,١١٥	٤٠٩,١١٥
-	-	-	-	١,٠١٨,١٥٤	١,٠١٨,١٥٤
٧,٢٥٥,٧٧٠	٢,٢٥٢,٩٣٠	٩,٢٤٣,٤٠٠	٣,٣٠٠,١٠٩	٣,٦٥٧,٠٧٦	٢٥,٧٠٩,٢٨٥
المطلوبات وحقوق المساهمين					
٤٦٨,٧٦٨	٣٦٧,٢١٠	-	-	١٠,٩٣٦	٨٤٦,٩١٤
٤,٨١١,٧٩١	٤,٥٩٩,٩٦٠	١,٤٢٦,٤٠٠	-	٧,٨٨٠,١٤٦	١٨,٧١٨,٢٩٧
٢,٠١٩,٦٥٥	-	-	-	-	٢,٠١٩,٦٥٥
-	-	-	-	١,٢١٢,٧٥٨	١,٢١٢,٧٥٨
-	-	-	-	٢,٩١١,٦٦١	٢,٩١١,٦٦١
٧,٣٠٠,٢١٤	٤,٩٦٧,١٧٠	١,٤٢٦,٤٠٠	-	١٢,٠١٥,٥٠١	٢٥,٧٠٩,٢٨٥
(٤٤,٤٤٤)	(٢,٧١٤,٢٤٠)	٧,٨١٧,٠٠٠	٣,٣٠٠,١٠٩	(٨,٣٥٨,٤٢٥)	-
حساسية أسعار الفائدة					
(٤٤,٤٤٤)	(٢,٧٥٨,٦٨٤)	٥,٠٥٨,٣١٦	٨,٣٥٨,٤٢٥	-	-
الفجوات المتركمة لحساسية أسعار الفائدة					
=====	=====	=====	=====	=====	=====

يوضح الجدول التالي الحساسية تجاه التغيرات المعقولة في أسعار الفائدة، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، كما هي مدرجة ضمن بيان الدخل للمجموعة. لم يكن هناك تأثير مادي على حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

تتمثل حساسية بيان الدخل الموحد في تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي إيرادات الفائدة لمدة سنة، بناءً على المعدل المتغير للموجودات المالية غير التجارية والمطلوبات المالية المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بما في ذلك تأثير أدوات التحوط.

٢٠١٤		٢٠١٥		
حساسية صافي إيرادات الفائدة	التغير في نقاط الأساس	حساسية صافي إيرادات الفائدة	التغير في نقاط الأساس	
٣,١٢٢	٢٥+	٧,٧١٠	٢٥+	كافة العملات
(٣,١٢٢)	٢٥-	(٧,٧١٠)	٢٥-	كافة العملات

تتعلق حساسية أسعار الفائدة المبينة أعلاه بصورة رئيسية بالدولار الأمريكي، نظراً لأنه لا يوجد لدى المجموعة صافي تعرض هام فيما يتعلق بالمطلوبات والموجودات المالية غير التجارية ذات معدل الفائدة العائم والتي تتم بعملة أخرى.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٢٣ إدارة المخاطر (تابع)

#### مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات في المخاطر التي قد تنتج عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قامت المجموعة بوضع حدود على المراكز المالية على حسب العملة. تتم مراقبة المراكز المالية بصورة يومية ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لضمان بقاء لمراكز المالية ضمن الحدود الموضوعه.

نظراً لثبات سعر صرف الدرهم الإماراتي وعملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى أمام الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل تعرض هام لمخاطر العملات الأجنبية.

يوضح الجدول التالي العملات التي تتعرض لها المجموعة بشكل هام كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، من موجوداتها ومطلوباتها المالية غير التجارية وتدفقاتها النقدية المتوقعة. يحتسب هذا التحليل تأثير الحركات المحتملة بصورة معقولة في أسعار العملات مقابل الدرهم الإماراتي مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى في بيان الدخل الموحد (نتيجة للقيمة العادلة لحسابية العملات الخاصة بالموجودات والمطلوبات النقدية غير التجارية) وحقوق الملكية (نتيجة لتغير القيمة العادلة لعقود مقايضة العملات المستخدمة كتحوطات للتدفق النقدي). تعكس القيمة السالبة المبينة في الجدول صافي الانخفاض المحتمل في بيان الدخل في حين تعكس القيمة الموجبة المبينة في الجدول صافي الزيادة المحتملة.

٢٠١٤		٢٠١٥		العملة
التأثير على الأرباح	التغير في سعر العملات %	التأثير على الأرباح	التغير في سعر العملات %	
٢٠١٤	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٥	
ألف درهم		ألف درهم		
(١٥)	١٠+	(٨)	١٠+	يورو
٣٠	١٠+	(١)	١٠+	جنية استرليني

#### المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسارة الناتجة عن تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تعجز الأنظمة الرقابية عن أداء عملها، يمكن أن يترتب على المخاطر التشغيلية ضرراً للسمعة ويكون لذلك آثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا تتوقع المجموعة أن تتجنب كافة المخاطر التشغيلية، ولكن من خلال إطار رقابي ومن خلال متابعة ومواجهة المخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة إدارة هذه المخاطر. تشتمل الأنظمة الرقابية على الفصل الفعال بين المهام ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والنقويض والتسوية وتدريب الموظفين وعمليات التقييم بما في ذلك إجراءات التدقيق الداخلي.

### ٢٤ معلومات حول قطاعات الأعمال

#### معلومات رئيسية حول قطاعات الأعمال

لأغراض تقديم التقارير إلى الجهات الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية، يتم تنظيم أنشطة المجموعة في ثلاثة قطاعات رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد - يتولى بشكل رئيسي إدارة ودائع العملاء من الأفراد وتقديم قروض للمستهلكين والسحوبات على المكشوف وتسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال بالإضافة إلى الخدمات المصرفية الإسلامية؛
- الخدمات المصرفية للشركات - يتولى بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية؛
- خدمات أخرى - يتولى بشكل رئيسي تقديم خدمات الأسواق المالية والتداول والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل الخاصة بالمجموعة وشركة الصدارة للاستثمار والتي تتضمن أعمال الشركات الصغيرة والمتوسطة وأعمال المركز الرئيسي.

يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لمعدلات السوق المقدره ضمن سياق الأعمال الاعتيادية. يتم خصم/ إضافة الفائدة على قطاعات الأعمال اعتماداً على نسبة إجمالية تعادل تقريباً التكلفة الهامشية للأموال.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٢٤ معلومات حول قطاعات الأعمال (تابع)

فيما يلي معلومات حول قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الإجمالي ألف درهم	خدمات مصرفية أخرى ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية لأفراد ألف درهم	
١,٤٤٢,٦٥٩	٣٥٨,٦٠٠	٦٥٨,٤٣٦	٤٢٥,٦٢٣	إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى
(٦٨٩,٥٥٠)	(١٢٢,١٤٤)	(٣٢٤,٥٦٣)	(٢٤٢,٨٤٣)	مصروفات الفائدة والمصروفات الأخرى
(٨٨٧,٧٩١)	(٢٩٣,٦٢٢)	(٣٦٦,٩٢٧)	(٢٢٧,٢٤٢)	خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات
(٣١,٤٦٥)	(٥,٧١٢)	(١٤,١٥٢)	(١١,٦٠١)	الاستهلاك
(١٦٦,١٤٧)	(٦٢,٨٧٨)	(٤٧,٢٠٦)	(٥٦,٠٦٣)	خسائر السنة
=====	=====	=====	=====	
٢١١,٢٢٤	٢٥,٣٤٦	١١١,٩٥٠	٧٣,٩٢٨	المصروفات الرأسمالية - الممتلكات والمعدات
=====	=====	=====	=====	
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٢٣,٦٨١,٦٢٣	٧,٣٥٦,٦٣٣	١١,٣٠٢,٥١٦	٥,٠٢٢,٤٧٤	موجودات القطاع
=====	=====	=====	=====	
٢١,٠٩٣,٦٦٨	٤,١٢٤,٣٤٨	١٢,٤٥٥,٠٤٨	٤,٥١٤,٢٧٢	مطلوبات القطاع
=====	=====	=====	=====	

فيما يلي معلومات حول قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الإجمالي ألف درهم	خدمات مصرفية أخرى ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية لأفراد ألف درهم	
١,٥٩٧,٦٣٣	٣٧٨,٦٨٥	٧٧٨,٠٧٥	٤٤٠,٨٧٣	إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى
(٥٩١,٦٤٢)	(١٤٢,١٣٠)	(٢٥٦,٥٨٥)	(١٩٢,٩٢٧)	مصروفات الفائدة والمصروفات الأخرى
(٣٧٤,٠٧٥)	(٢٦,٥٣٣)	(٢١٠,٠٦٢)	(١٣٧,٤٨٠)	خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات
(٢٦,٥٠٨)	(٤,٢٥٥)	(١٤,٠١١)	(٨,٢٤٢)	الاستهلاك
٦٠٥,٤٠٨	٢٠٥,٧٦٧	٢٩٧,٤١٧	١٠٢,٢٢٤	أرباح السنة
=====	=====	=====	=====	
٢٢٣,٣٣١	٢٠,٥٦٨	١٣٠,٠٤٦	٧٢,٧١٧	المصروفات الرأسمالية - الممتلكات والمعدات
=====	=====	=====	=====	
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٢٥,٧٠٩,٢٨٥	٧,٨٣٩,٣٠٧	١٢,٥٥٥,٦١٨	٥,٣١٤,٣٦٠	موجودات القطاع
=====	=====	=====	=====	
٢٢,٧٩٧,٦٢٤	٥,٥٤٣,٣٥٦	١١,٨١٤,٢٠٥	٥,٤٤٠,٠٦٣	مطلوبات القطاع
=====	=====	=====	=====	إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى

### معلومات ثانوية حول قطاعات الأعمال

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة فقط وهي منطقة الشرق الأوسط. وبالتالي، لم يتم تقديم أي تحليل جغرافي إضافي للإيرادات التشغيلية وصافي الأرباح وصافي الموجودات.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٢٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

#### تحديد القيمة العادلة والنظام المتدرج للقيمة العادلة

تستخدم المجموعة النظام المتدرج أدناه لتحديد القيمة العادلة الخاصة بالأدوات المالية والإفصاح عنها من خلال أساليب التقييم التالية:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو لمطلوبات مماثلة؛

المستوى ٢: أساليب أخرى والتي تكون فيها كافة المدخلات التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة، ملحوظة سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: أساليب تستخدم المدخلات التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة التي لا تركز على بيانات سوقية ملحوظة.

#### الأدوات والموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات والموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لمستوى النظام المتدرج للقيمة العادلة:

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٥
				<b>الموجودات المالية</b>
				<i>الأدوات المالية المشتقة</i>
١,١٤٢	-	١,١٤٢	-	عقود مقايضة أسعار الفائدة
٢٧,٠٩٢	-	٢٧,٠٩٢	-	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
١,١٠٩	-	١,١٠٩	-	عقود خيارات العملات الأجنبية
-----	-----	-----	-----	
٢٩,٣٤٣	-	٢٩,٣٤٣	-	
-----	-----	-----	-----	
				<i>استثمارات مالية متاحة للبيع</i>
				<i>استثمارات مدرجة</i>
١,٠١٧,٤٤٥	-	-	١,٠١٧,٤٤٥	سندات دين حكومية
١,٥٣٢,٢١٥	-	-	١,٥٣٢,٢١٥	سندات دين أخرى
٩,٦١٤	-	-	٩,٦١٤	حقوق الملكية
٧٦	٧٦	-	-	استثمارات غير مدرجة
				حقوق الملكية
-----	-----	-----	-----	
٢,٥٥٩,٣٥٠	٧٦	-	٢,٥٥٩,٢٧٤	
-----	-----	-----	-----	
				<i>عقارات استثمارية</i>
٩٦,٠٠٠	-	٩٦,٠٠٠	-	
-----	-----	-----	-----	
٢,٦٨٤,٦٩٣	٧٦	١٢٥,٣٤٣	٢,٥٥٩,٢٧٤	
=====	=====	=====	=====	
				<b>مطلوبات مالية</b>
				<i>الأدوات المالية المشتقة</i>
٤٣,١٨٢	-	٤٣,١٨٢	-	عقود مقايضة أسعار الفائدة
٢٥,١٧١	-	٢٥,١٧١	-	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
١,١٠٩	-	١,١٠٩	-	عقود خيارات العملات الأجنبية
-----	-----	-----	-----	
٦٩,٤٦٢	-	٦٩,٤٦٢	-	
=====	=====	=====	=====	



# البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٥ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

## الأدوات والموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة (تابع)

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٤
				الموجودات المالية
				الأدوات المالية المشتقة
٣٦٥	-	٣٦٥	-	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٣٦,٨٧٦	-	٣٦,٨٧٦	-	عقود خيارات العملات الأجنبية
-----	-----	-----	-----	
٣٧,٢٤١	-	٣٧,٢٤١	-	
-----	-----	-----	-----	
				استثمارات مالية متاحة للبيع
				استثمارات مدرجة
٩٤٧,٦٣٧	-	-	٩٤٧,٦٣٧	سندات دين حكومية
١,٥٢٦,٤٨٤	-	-	١,٥٢٦,٤٨٤	سندات دين أخرى
١٢,٣٣٣	-	-	١٢,٣٣٣	حقوق الملكية
				استثمارات غير مدرجة
٧٦	٧٦	-	-	حقوق الملكية
-----	-----	-----	-----	
٢,٤٨٦,٥٣٠	٧٦	-	٢,٤٨٦,٤٥٤	
-----	-----	-----	-----	
				عقارات استثمارية
١١٠,٧٩٤	-	١١٠,٧٩٤	-	
-----	-----	-----	-----	
٢,٦٣٤,٥٦٥	٧٦	١٤٨,٠٣٥	٢,٤٨٦,٤٥٤	
=====	=====	=====	=====	
				مطلوبات مالية
				الأدوات المالية المشتقة
٢٨,٥٣٧	-	٢٨,٥٣٧	-	عقود مقايضة أسعار الفائدة
١٦	-	١٦	-	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٣٦,٨٧٦	-	٣٦,٨٧٦	-	عقود خيارات العملات الأجنبية
-----	-----	-----	-----	
٦٥,٤٢٩	-	٦٥,٤٢٩	-	
=====	=====	=====	=====	

فيما يلي وصف للطريقة التي يتم من خلالها تحديد القيمة العادلة للأدوات والموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. تتضمن أساليب التقييم تقدير المجموعة للافتراضات التي يجب أن يضعها المشاركون في السوق عند تقييم الأدوات.

### الأدوات المشتقة

تتمثل المنتجات المشتقة التي يتم تقييمها باستخدام أساليب التقييم التي تعتمد على مدخلات سوقية ملحوظة بصورة رئيسية في عقود مقايضة أسعار الفائدة وعقود خيارات العملات وعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة. تتضمن أساليب التقييم الأكثر تطبيقاً نماذج التسعير الآجلة ونماذج المقايضة باستخدام حسابات القيمة الحالية. تتضمن النماذج مدخلات مختلفة بما في ذلك الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة والأسعار الفورية والآجلة لسرف العملات الأجنبية ومنحنيات أسعار الفائدة.

٢٥ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

الأدوات والموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة (تابع)

الاستثمارات المالية - المتاحة للبيع

تتألف الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم تقييمها باستخدام أساليب التقييم أو نماذج التسعير بصورة رئيسية من سندات الدين وحقوق الملكية غير المدرجة. يتم تقييم هذه الموجودات باستخدام نماذج تتضمن في بعض الأحيان معطيات سوقية ملحوظة فقط وفي بعض الأحيان تستخدم المعطيات الملحوظة والمعطيات غير الملحوظة. تتضمن المدخلات غير الملحوظة الخاصة بالنماذج افتراضات تتعلق بالأداء المالي المستقبلي للشركة المستثمر بها وبيان المخاطر الخاص بها والافتراضات الاقتصادية التي تتعلق بالقطاع والمنطقة الجغرافية التي تعمل فيها الشركة المستثمر بها.

الحركات في الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ضمن المستوى ٣

لم يكن هناك أي حركات فيما بين المستويات الخاصة بالأدوات المالية خلال السنة (٢٠١٤: لا شيء).

أرباح أو خسائر الأدوات المالية ضمن المستوى ٣ والمدرجة في الأرباح أو الخسائر للسنة:

لم يتم إدراج أي أرباح أو خسائر للأدوات المالية ضمن المستوى ٣ في الأرباح أو الخسائر للسنة (٢٠١٤: لا شيء).

التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣ والمقاسة بالقيمة العادلة للتغيرات في الافتراضات الرئيسية:

يعتبر التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣، باستخدام الافتراضات البديلة المحتملة بشكل معقول حسب فئة الأداة المالية، محدود للغاية.

الأدوات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة

تتضمن القيم العادلة للأدوات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمستحق من بنوك والقروض والسلفيات والموجودات الأخرى (باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً) والمستحق إلى بنوك وودائع العملاء والمطلوبات الأخرى المصنفة ضمن المستوى ٢ بناءً على مدخلات السوق الملحوظة. لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة بشكل جوهري عن قيمها الدفترية.

فيما يلي وصف للطرق والافتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة للأدوات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة في البيانات المالية:

الموجودات التي تقارب قيمها العادلة قيمها الدفترية

فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات المالية ذات تواريخ الاستحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر) من المفترض أن قيمها الدفترية تقارب قيمها العادلة. تم تطبيق هذا الافتراض على الودائع تحت الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها تواريخ استحقاق محددة.

الأدوات المالية ذات أسعار الفائدة الثابتة

يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأ من خلال مقارنة معدلات الفائدة لدى السوق عندما يتم الاعتراف بها لأول مرة مع أسعار السوق الحالية الخاصة بأدوات مالية مماثلة. تركز القيمة العادلة المقدره الخاصة بالودائع التي تخضع لأسعار فائدة ثابتة على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة السائدة لدى السوق فيما يتعلق بسندات الدين التي لها نفس السمات الائتمانية وتواريخ الاستحقاق. فيما يتعلق بالأدوات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة يتم إجراء تعديل لكي يعكس التغير في الفروق الائتمانية عندما يتم الاعتراف بالأداة لأول مرة.

٢٦ كفاية رأس المال

تقوم المجموع بإدارة قاعدة رأس المال بكفاءة لتغطية المخاطر الكامنة في الأعمال. تتم مراقبة كفاية رأس المال الخاص بالمجموعة باستخدام، ضمن قياسات أخرى، القواعد والنسب الموضوعه من قبل لجنة بازل للإشراف المصرفي والتي يتم تطبيقها من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عند الإشراف على البنك.

## البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٢٦ كفاية رأس المال (تابع)

#### إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الأساسي من إدارة رأس المال الخاص بالمجموعة في ضمان التزام بكافة المتطلبات الرأسمالية المفروضة عليها من جهات خارجية وأن المجموعة تحتفظ بمعدلات ائتمانية قوية ومعدلات رأسمالية قوية من أجل دعم الأعمال وزيادة عائدات المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة قاعدة رأس المال الخاص بها كما تقوم بإجراء تعديلات عليها في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وسمات المخاطر الخاصة بأنشطتها. من أجل تعديل أو الاحتفاظ بقاعدة رأسمالية، قد تقوم المجموعة بتعديل القيمة الخاصة بدفعات توزيعات الأرباح للمساهمين، أو قد تقوم المجموعة بإعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار سندات رأسمالية. لم يكن هناك أي تغييرات في الأهداف والسياسات والإجراءات مقارنة بالسنوات السابقة.

فيما يلي حسابات نسبة مخاطر الموجودات وفقاً لتوجيهات كفاية رأس المال الخاصة باتفاقية بازل ١ الموضوعية للقطاع المصرفي على مستوى العالم:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٤٢٤,٥٧٦	١٦,٦١٥,١٦٥	مخاطر الائتمان
٧٥,٥٦٨	٨٠,٠٢٣	مخاطر السوق
١,٩٩٩,٧٦٣	٢,٢٧٩,٠١٧	المخاطر التشغيلية
-----	-----	
٢١,٤٩٩,٩٠٧	١٨,٩٧٤,٢٠٥	إجمالي التعرضات المرجحة بالمخاطر
=====	=====	

#### الشق الأول والثاني من رأس المال

٢٠١٥	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٧٧,٨٠٤	٢,٦٩٧,١٠٧	الشق الأول من رأس المال
١٧٥,٩١٤	٩٧,٨٢٤	الشق الثاني من رأس المال
-----	-----	
٣,١٥٣,٧١٨	٢,٧٩٤,٩٣١	قاعدة رأس المال
=====	=====	

#### معدلات رأس المال:

%١٤.٧	%١٤.٧	إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٣.٩	%١٤.٢	إجمالي الشق الأول من رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر

يتألف رأس المال النظامي بصورة رئيسية من الشق ١ من رأس المال والذي يتألف من رأس المال وعلوة الأسهم والأرباح المحتجزة بما في ذلك أرباح السنة الحالية وتحويل العملات الأجنبية ناقصاً توزيعات الأرباح المستحقة. تم إجراء بعض التعديلات على النتائج والاحتياطات التي تركز على معايير التقارير المالية الدولية، وذلك وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتمثل العنصر الآخر الخاص برأس المال النظامي في الشق ٢ من رأس المال، والذي يتضمن المخصصات العامة والتغيرات المترابطة في القيم العادلة.

التزمت المجموعة بكافة المتطلبات الموضوعية من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي فيما يتعلق بكفاية رأس المال.

### ٢٧ المساهمة الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية خلال السنة ٥٥٥,٠٠٠ درهم (٢٠١٤: ٧١٥,٠٠٠ درهم).